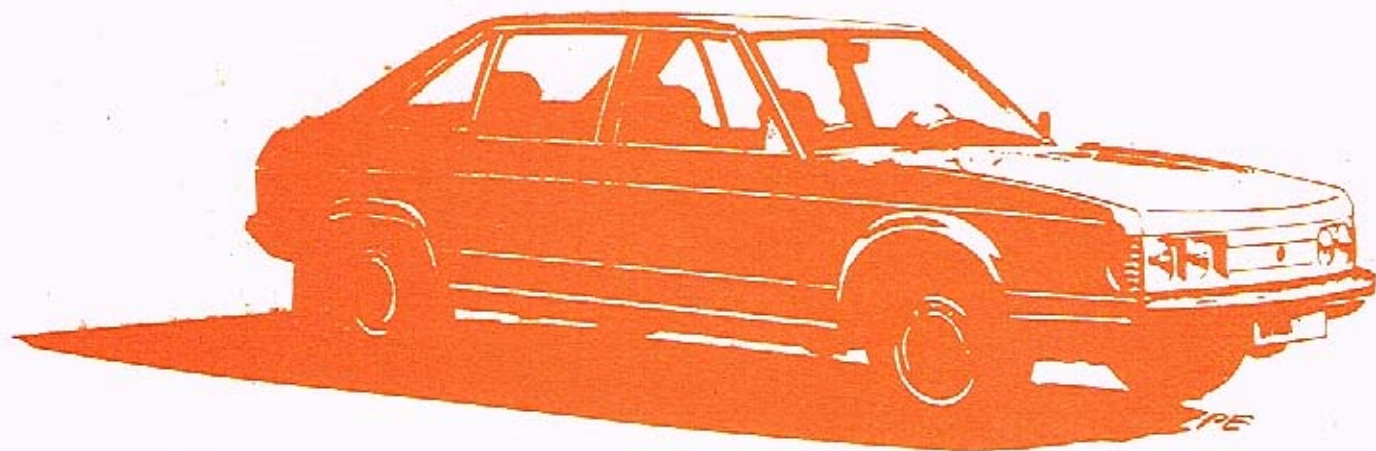


**РУКОВОДСТВО ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ  
ТАТРА 613-3**



**№ публикации 603/P**

**ТАТРА, комбинат, Копрживнице**

РУКОВОДСТВО ПО ТЕХОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ  
ТАТРА 613-3

2<sup>ое</sup> издание 1990 г.

ТАТРА, комбинат, Копрживнице

## **УВАЖАЕМЫЙ ВОДИТЕЛЬ!**

Раньше, чем садитесь за руль новейшей модели легкового автомобиля ТАТРА 613-3, вы прочитайте настоящее руководство.

В нем для вас приведены сведения по техническому обслуживанию, которые для вас будут полезными в эксплуатации. Прочитайте руководство последовательно с начала до конца и не ищите только части, которые вас в данный момент больше интересуют. Отдельные статьи взаимно связаны и только так вы получите знания о всей машине и сведения по данным, как они в руководстве упорядочены для случая, что вам понадобится возвращаться к ним.

Правильно эксплуатируемый автомобиль ТАТРА 613-3 вас отблагодарит надежностью и экономичностью в эксплуатации.

Тысячи счастливых километров вам желает изготовитель

ТАТРА, комбинат, КОПРЖИВНИЦЕ



C846

Рис. 1

## СОДЕРЖАНИЕ

Идентификация автомобиля	6
Ключи	6
Двери и окна	7
Заливная горловина топлива	7
Багажник	8
Задний капот	8
Передние сиденья	8
Заднее сиденье	8
Ремни безопасности	9
Приборы управления и контроля	11
Панель приборов	12
Комбинированный переключатель (левый)	13
Комбинированный переключатель (правый)	13
Вентиляция	14
Отопление	14
Размораживание ветрового стекла	14
Пуск двигателя и указания по вождению	15
Обкатка	17
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	18
Двигатель	19
Сцепление	25
Коробка передач	26
Главная передача	26
Тормоза	26
Колеса и шины	28
Кинематика рулевого управления	29
Электрооборудование	29
Примененные электролампы	33
Отопитель	34
Кузов	34
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	37
ПЛАН СМАЗКИ И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	41
Рекомендуемые сорта смазочных материалов и тормозных жидкостей	51
ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ К РУКОВОДСТВУ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ ТАТРА 613-3	52



Рис. 2

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ АВТОМОБИЛЯ

Осуществлена заводским щитком, на котором выбит заводской номер автомобиля (кроме того на нем имеются еще дальнейшие технические данные автомобиля) и отдельным номером кузова и двигателя.

Заводской щиток находится в багажнике на правой стороне (рис. 2).

Номер кузова выбит на правой надколесной дуге в багажнике (рис. 3).

Номер двигателя выбит сверху на вентиляторе охлаждения (рис. 4).

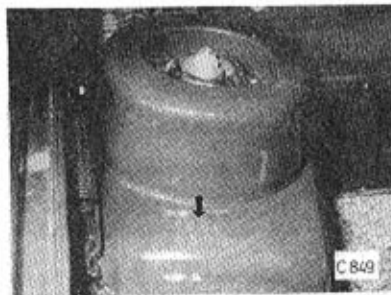


Рис. 3

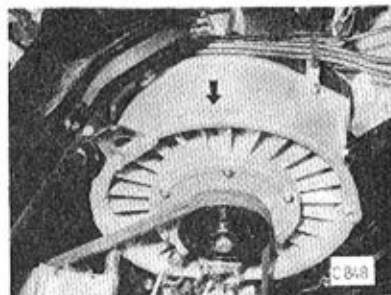


Рис. 4

Тип автомобиля и номера двигателя и кузова указывайте всегда, когда у вас будет технический вопрос к автомобилю и т.п. Надо их указывать всегда во время заказа запасных частей.

## КЛЮЧИ

С каждым автомобилем поставляются два комплекта ключей по четыре штуки (рис. 5):

- 1 — ключ к выключателю зажигания
- 2 — ключ к двери
- 3 — ключ для заднего капота
- 4 — ключ для замка топливного бака

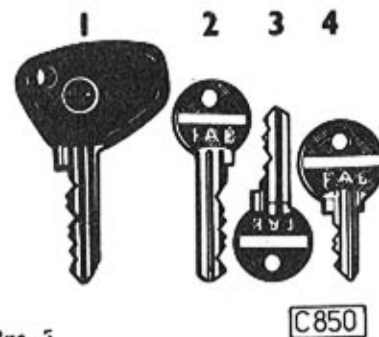


Рис. 5

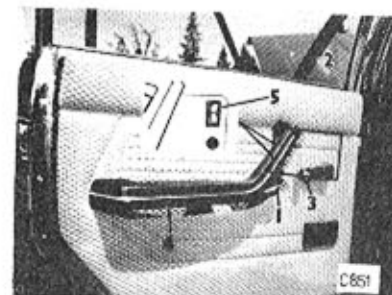


Рис. 6

## ДВЕРИ И ОКНА

Снаружи открывается дверь затягиванием за ручку.

Если дверь не открывается, она зафиксирована замком. Передняя дверь отмыкается ключом смотри рис. 5, поз. 2, задняя дверь изнутри автомобиля после частичного вытягивания фиксатора замка (рис. 6, поз. 2).

Изнутри открывается дверь откидыванием ручки (рис. 6, поз. 1) при частичном вытягивании кнопки фиксатора замка. Если задняя дверь не открывается указанным способом (перед закрытием был использован т. наз. детский предохранитель), необходимо открыть дверь снаружи.



Рис. 7

Закрывание дверей — снаружи дверь захлопнем, изнутри затягиванием за поручень (рис. 6, поз. 4). Если нужно зафиксировать двери от открывания снаружи, необходимо вдавить после закрывания дверей кнопки фиксаторов замков. Передняя дверь замыкается замком.

Во время закрывания вдавливать кнопки фиксаторов запрещено.

Детский предохранитель предусмотрен у обеих задних дверей (рис. 7). Включается опрокидыванием рычага в направлении вниз.

Открывание окон — опускание стекол у всех дверей проводится ручкой (рис. 6, поз. 3).

У автомобилей, которые по особому заказу оборудованы электрическим стеклоподъемником опускание управляется выключателями (рис. 6, поз. 5). Опускание стекол задних дверей кроме того можно управлять выключателями на панели приборов (рис. 13, поз. 17, 20).

## ЗАЛИВНАЯ ГОРЛОВИНА ТОПЛИВА

Находится на правой стороне сзади. Откинуть капот (рис. 8, поз. 1) который закрывает затвор бака. Затвор отмыкается ключом смотри (рис. 5, поз. 4) и вывинчивается влево. При закрывании навинчивается затвор и замыкается (ключ после замыкания можно вынуть).

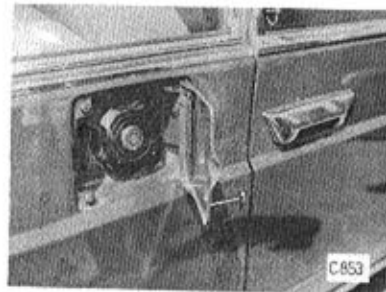


Рис. 8

## БАГАЖНИК

Находится под передним капотом. При открывании затягивается за рычаг влево под панелью приборов (рис. 9). Капот приподнять освободить предохранитель, нажимая его к капоту (рис. 10) и открыть люк. При закрывании капот обшести и закончить вдавливанием в затвор.

### Внимание:

Если троса оборвется (трос) капот расфиксируется с помощью силовного троса (рис. 9, поз. 1).

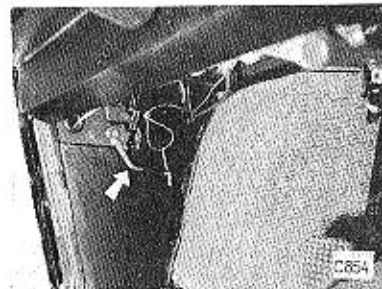


Рис. 9

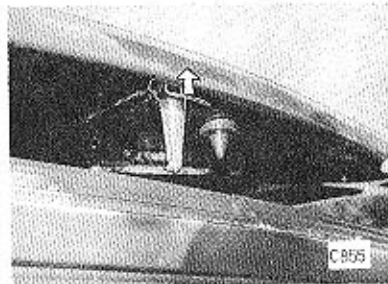


Рис. 10

## ЗАДНИЙ КАПОТ

Затвор заднего капота оснащен замком. При открывании замок отпирается ключом (рис. 5, поз. 3) и нажимается кнопка затвора.

## ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

После поднимания рычага (рис. 11, поз. 1) можно сиденье сдвинуть вперед или назад.

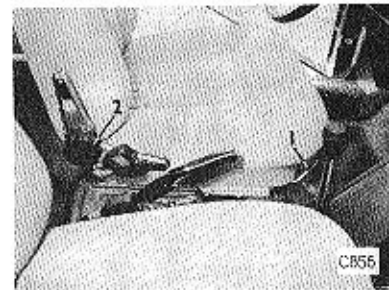


Рис. 11

Рычаг отпустить только после установки сиденья в желаемое положение и проверить, если сиденье зафиксировано. Наклон спинки сиденья регулировать поворачиванием розетки (рис. 11, поз. 2).

## ЗАДНЕЕ СИДЕНЬЕ

Является сплошным и в спинке находится откидной подлокотник.

## РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Для передних сидений монтируются ремни безопасности с самонамоткой.

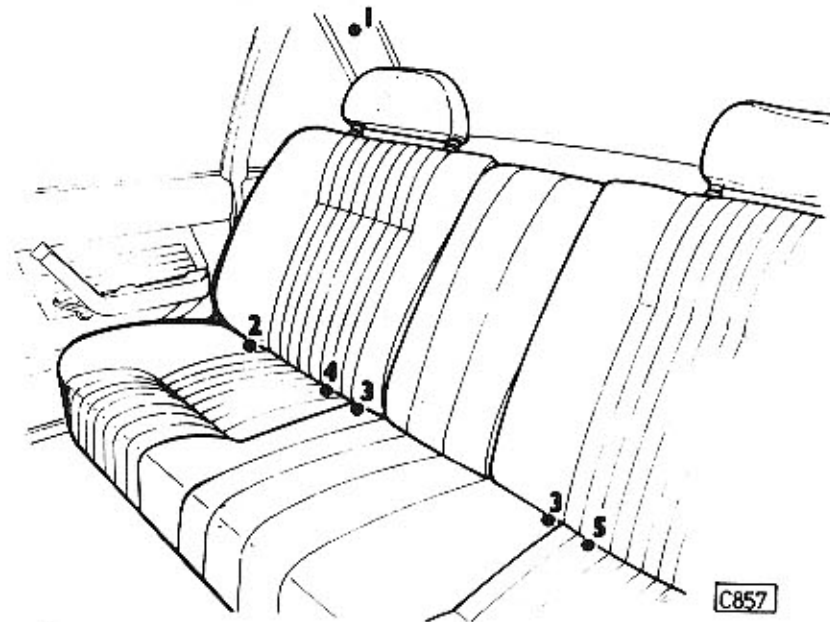
Для задних сидений подготовлены анкерные точки для монтажа двух трехточечных и одного двухточечного ремней безопасности.

Трехточечные ремни безопасности прикрепляются к отверстиям (рис. 12, поз. 1, 2, 3).

Двухточечный ремень безопасности прикрепит к отверстиям (рис. 12, поз. 4, 5).

### Примечание:

Болты крепления должны иметь размер 7/16" — 20 УНФ.





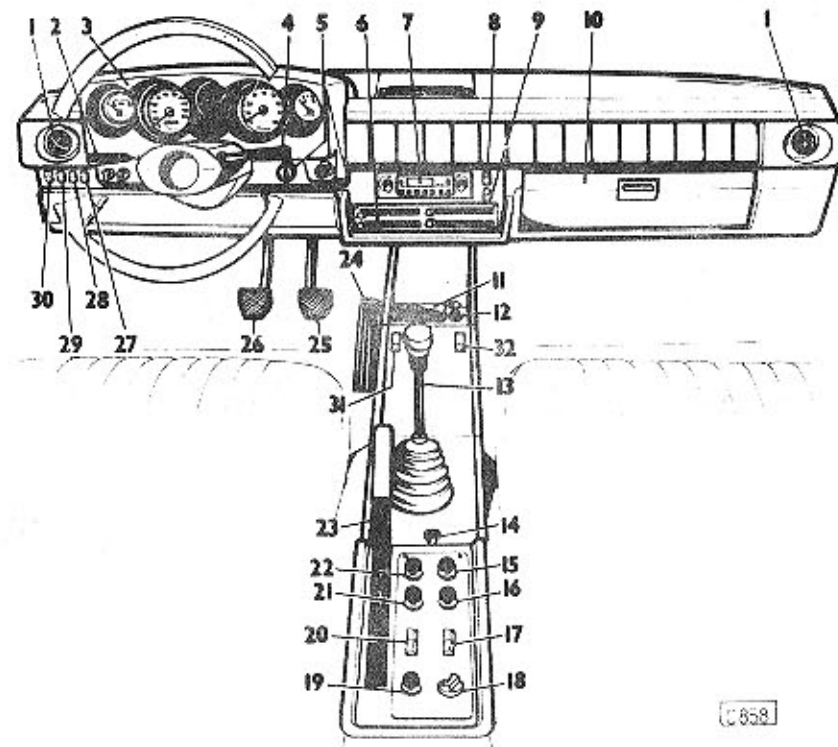


Рис. 13

## ПРИБОРЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОНТРОЛЯ

- 1 — регулируемые сопла для подвода свежего воздуха
- 2 — комбинированный переключатель
- 3 — панель приборов
- 4 — комбинированный переключатель замков зажигания. Соединяет электропроводку, заводит двигатель и замыкает руль
- 5 — панель управления отопителя и вентиляции
- 6 — автомобильный радиоприемник
- 7 — сигнальная лампа задних противотуманных фонарей (оранжевая)
- 8 — вещевой ящик
- 9 — пепельница
- 10 — прикуриватель. Вдавливанием корпуса прикуривателя происходит накаливание. После накала автоматически возвращается в исходное положение и теперь можно корпус вынуть для прикуривания
- 11 — рычаг переключения передач
- 12 — тяга управления обогатителей. Обогатители подачи топлива облегчают пуск холодного двигателя, включаются частичным вытягиванием тяги
- 13 — регулировка интенсивности освещения приборов с двумя положениями
- 14 — переключатель нагрева заднего стекла. Можно включить только в случае включения зажигания
- 15 — выключатель электрического поднимания стекла правой задней

- 16 — двери (монтируется только по особому заказу)
- 17 — интервальный выключатель стеклоочистителей с тремя положениями. В основном положении работают стеклоочистители с 5 циклами в минуту, в каждом следующем положении примерно с удвоенным числом циклов по сравнению с предыдущим положением
- 18 — выключатель задних противотуманных фонарей. Фонари включаются при включении передних противотуманных фар
- 19 — выключатель электрического поднимания стекла левой задней двери (монтируется только по специальному заказу)
- 20 — выключатель освещения салона автомобиля (плафон над местом для водителя)
- 21 — выключатель добавочных фар дальнего света. Добавочные фары дальнего света можно включить при включенном дальнем свете в главных фарах
- 22 — рычаг ручного тормоза
- 23 — педаль подачи топлива
- 24 — педаль эксплуатационного тормоза
- 25 — педаль сцепления
- 26 — сигнальные лампы обогатителей
- 27 — сигнальные лампы обогатителей

- 28 — сигнальная лампа минимального запаса топлива (красная). После ее включения остается в баке топлива для не менее, чем 50 км пробега
- 29 — сигнальная лампа ручного тормоза (красная). Горит когда автомобиль заторможен ручным тормозом
- 30 — сигнальная лампа зарядки (красная). Контур зарядки генератора исправный, если сигнальная лампа загорается при включении зажигания и выключается после пуска и повышения оборотов двигателя или даже уже на оборотах холостого хода. Если лампа не загорается при стоящем двигателе после включения зажигания и если она не выключается или загорается во время движения автомобиля, тогда генератор не дозаряжает и нуждается в ремонте специалистом. Сигнальная лампа одновременно служит в качестве контроля клиновых ремней привода вентилятора. Если клиновые ремни оборвутся, сигнальная лампа загорается. В таком случае сразу выключайте двигатель!
- 31 — сигнальная лампа перегрева отопителя 1 (красная)
- 32 — сигнальная лампа перегрева отопителя 2 (красная)

## ПАНЕЛЬ ПРИБОРОВ

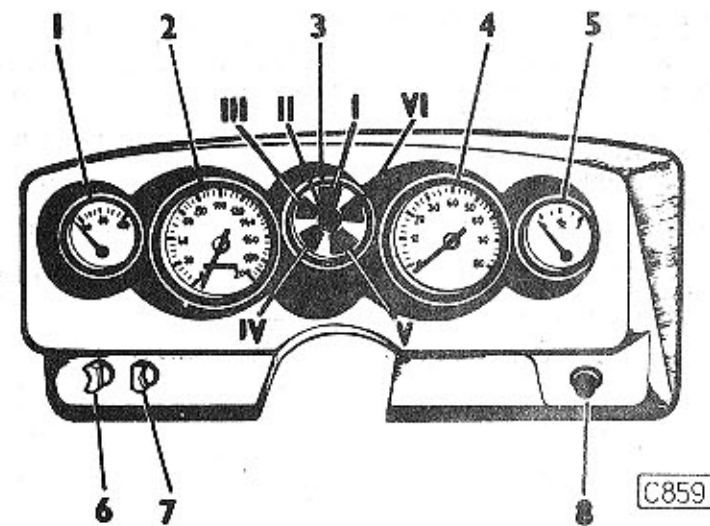


Рис. 14

- 1 — термометр масла двигателя
- 2 — спидометр со счетчиком километров
- 3 — прибор сигнальных ламп:
  - I — лампа дальнего света (свня)
  - II — лампа смазки (красная)
  - III — лампа левых указателей поворота (зеленая)
  - IV — лампа тормозной системы (красная) загорается при

пуске двигателя и сигнализирует, что лампа в порядке. После отпущения ключа замка зажигания сигнальная лампа погаснет. Если сигнальная лампа во время пуска не загорается, заменить лампу. Сигнальная лампа загорается при падении уровня тормозной жидкости в компенсационном

бачке тормозных контуров. В таком случае это дефект, который необходимо немедленно устранить

- V — лампа противотуманных фар  
VI — лампа правых указателей поворота (зеленая)

- 4 — тахометр
- 5 — топливометр — показывает при включенном зажигании
- 6 — выключатель предупредительных фонарей (при его включении прерывисто загораются все указатели поворота, обе сигнальные лампы указателей поворота и сигнальная лампа (рис. 13, поз. 8))
- 7 — выключатель контурных фонарей и питатель переключателя главных фар. Переключением выключателя в первое положение вправо, загораются контурные фонари в фарах, задние габаритные фонари, освещение номерного знака и освещение панели приборов. При переключении выключателя во второе положение вправо, загораются главные фары, т. е. дальнего или ближнего света, в зависимости от положения комбинированного переключателя (смотри рис. 15).
- 8 — выключатель противотуманных фар. Противотуманные фары можно включить, если выключатель (поз. 7) переключен в первое или второе положение



Рис. 15

## КОМБИНИРОВАННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (на левой стороне)

Переключатель на левой стороне руля предназначен для управления акустическим сигналом, указателями поворотов, дальним и ближним светом:

ближний свет включен в среднем положении «О» только при переключении переключателя (рис. 14, поз. 7) во второе положение вправо

дальний свет — горит при отклонении рычага переключателя к панели приборов — положение

«I» только при переключении выключателя (рис. 14, поз. 7) во второе положение вправо световой сигнал — включается, если приближаем рычаг к ободу руля положение «II» акустический сигнал — гудит, при нажатии рычага к валу руля — положение «III» указатели поворота — при отклонении рычага кверху — положение «IV» — мигают указатели на правой стороне, отклонением его вниз — положение «V» — мигают указатели на левой стороне. Выключаются автоматически после окончания поворота и установки руля в прямолинейное направление.

После замыкания руля и переключения рычага в положение «IV» или «V» включаются стояночные фонари на соответствующей стороне автомобиля.

## КОМБИНИРОВАННЫЙ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ (на правой стороне)

Переключатель на правой стороне руля предназначен для управления стеклоочистителями и

электрическим омывателем ветрового стекла.

Стеклоочистители — в первом положении рычаг вверх, включается замедленная работа, во втором — быстрая работа. В положении «3» включается интервальный включатель стеклоочистителей.

Стеклоочистители включаются во время дождя и мокрым стекле от дождя или омывателя.

Омыватель стекла — насос включается нажатием рычага к валу руля — положение «I».

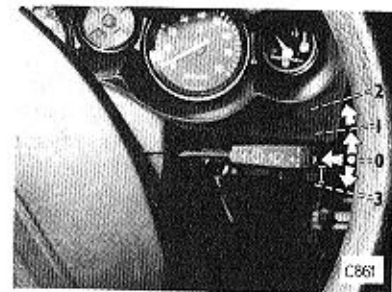


Рис. 16



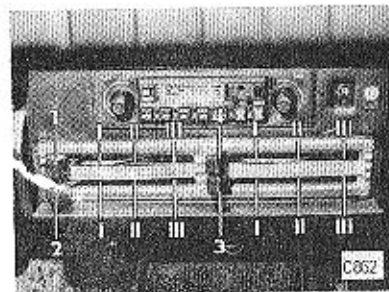


Рис. 17

## ВЕНТИЛЯЦИЯ

Для вентиляции закрытого салона автомобиля можно использовать напорный поток воздуха или вентиляторы обоих отопителей.

При вентиляции напорным воздухом переводится рычаг 1 (рис. 17) в положение I. Подводимое количество воздуха в автомобиль прямопропорционально его скорости. Для увеличения подвода воздуха необходимо включить вентилятор отопителя I — переключением рычага 1 в положение II или переключением рычага в положение III включается вентилятор отопителя 2.

## ОТОПЛЕНИЕ

Для отопления внутреннего пространства кузова автомобиль оснащен двумя независимыми регулируемыми бензиновыми отопителями.

Отопитель, обозначенный в настоящем руководстве как 1 находится под полом багажника, отопитель 2 находится под средней панелью перед передними сиденьями.

Для обыкновенного отопления применяется отопитель 1 (управляемый рычагом 2). Для увеличения тепловой мощности применяется отопитель 2 (управляемый рычагом 3). Отопители работают независимо друг от друга и последовательность включения и регулировки у обоих отопителей одинаковы. В левом крайнем положении отопитель выключен.

В I. положении включен вентилятор отопителя.

Во II. положении отопитель включен на минимальную мощность. Перемещением рычага в положение III. мощность отопителя плавно увеличивается до макси-

мальной мощности — положение III.

Выключение отопителя проводится только рычагом для управления отопителем, переводением в левое крайнее положение. Только после выбега отопителя (примерно 3 мин) можно переключением рычага 1 в левое крайнее положение закрыть заслонку подвода воздуха в автомобиль.

## РАЗМОРАЖИВАНИЕ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Ветровое стекло быстрее всего размораживается включением отопителя 1 на максимальную мощность — рычаг 2 в положении III и переводением рычага 4 в положение II.

Рычаг 4 служит для управления вспомогательного вентилятора, нагнетающего воздух на ветровое стекло.

В левом крайнем положении вентилятор выключен.

В положении I вспомогательный вентилятор включен на малые обороты, в положении II на максимальные обороты.

Для осушения ветрового стекла достаточно включить вспомога-

тельный вентилятор — рычаг 4 в положении II, без включения отопителя.

## ПОДГОТОВКА ДЛЯ ВЫЕЗДА

Двигатель запрещено заводить без достаточной масляной заправки. Перед выездом также контролировать уровень тормозной жидкости и давление воздуха в шинах. Учитывайте также правила, действительные в отдельных странах для контроля автомобиля перед выездом.

## ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Перед началом пуска, контролировать, если не выключен выключатель массы (рис. 18).

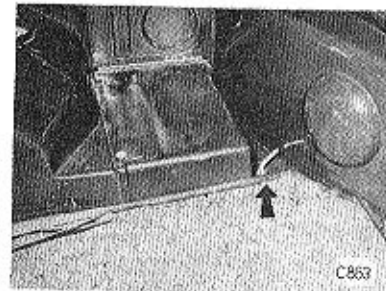


Рис. 18

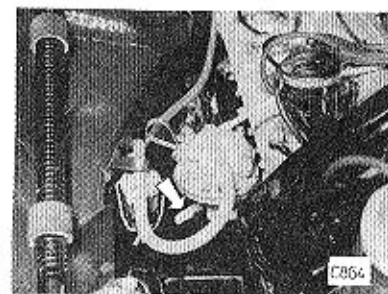


Рис. 19

Выключатель массы находится в багажнике.

Если автомобиль длительное время не эксплуатировался, дозаправить запас топлива в карбюраторах накачиванием ручным рычагом топливного насоса (рис. 19).

## А. ПУСК ХОЛОДНОГО ДВИГАТЕЛЯ ПРИ ОБЫЧНЫХ ТЕМПЕРАТУРАХ

1. Сконтролировать, если рычаг переключения передач находится в нейтральном положении.
2. Полностью выдвинуть тягу управления обогатителей, не трогать педаль подачи топлива.

3. Включить зажигание и контролировать загорание сигнальных ламп смазки и зарядки — погаснут при повышении оборотов двигателя.
4. Нажать педаль сцепления и заводить двигатель. Во время пуска горит сигнальная лампа системы тормозов. Стартер держите включенным примерно 5 секунд при повторении 5 секунд подождать.
5. После пуска отпустить ключ зажигания и медленно задвигать обогатитель, чтобы обороты двигателя были без перебоев. Повторной пуск предохраняется через положение «О» замка зажигания.

## Б. ПУСК НАГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

Последовательность одинаковая как и в пункте «А» кроме следующих изменений:

1. Не включается обогатитель карбюраторов.
2. Слегда нажимается педаль подачи топлива.

## В. ПУСК ПЕРЕГРЕТОГО ДВИГАТЕЛЯ

При пуске перегретого двигателя не включаются обогатители карбюраторов и полностью нажимается педаль подачи топлива.

## Г. ПУСК ДВИГАТЕЛЯ ЗИМОЙ (ниже $-10^{\circ}\text{C}$ )

Пуск двигателя при указанных условиях обуславливает хорошее механическое состояние двигателя и системы зажигания. Непосредственно перед пуском топливным насосом (рис. 19) докачать топливо в карбюраторы.

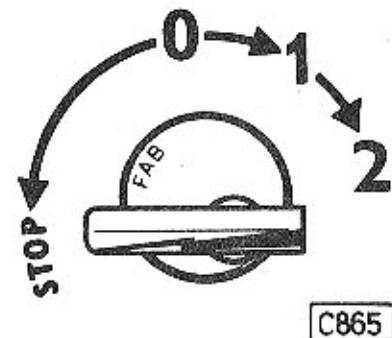


Рис. 20

Полностью выдвинуть тягу управления обогатителей, нажать педаль сцепления и заводить. Стартер держать не более 10 секунд и при повторном пуске подождать не менее 20 секунд.

## ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Двигатель выключается поворотом ключа в замке зажигания в положение «О».

Руль замыкается только после вынимания ключа в положении СТОП.

О - функции выключены

I - включено зажигание —

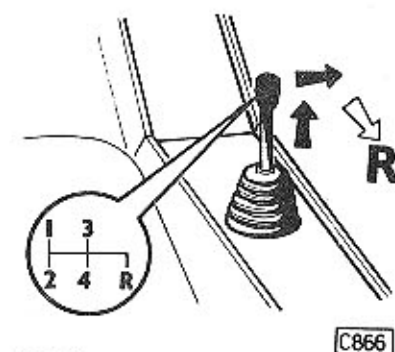


Рис. 21

ток для работы двигателя, все потребители под напряжением

II - пуск двигателя и контроль сигнализации функции сигнальной лампы тормозной системы

СТОП - положение для вынимания ключа и функции замка руля (после вынимания ключа).

## ДВИЖЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Управление автомобилем по существу не отличается от управления другими автомобилями. Передачи переключаются по схеме (рис. 21). Перед включением передачи заднего хода рычаг переключения передач приподнимается в направлении вверх.

Непосредственно после выезда сконтролируйте реакцию тормозов на нажатие педали. Если выезжаете после мойки автомобиля, несколько раз затормозите — тормоза нагреются и более быстро высохнут.

Во время движения время от времени сконтролировать контрольные приборы.

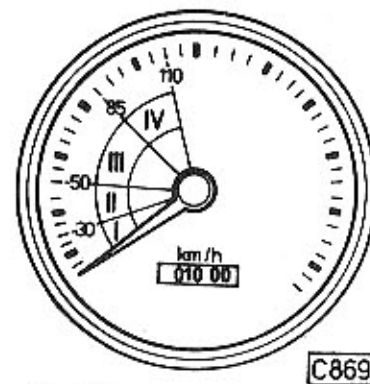


Рис. 22

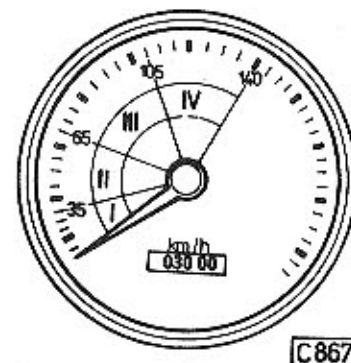


Рис. 23



Рис. 24

Во время движения не выключать зажигание. При выключенном двигателе не действует вакуумный усилитель тормозов и для заторможения нужно увеличенное усилие на педали тормоза.

## ОБКАТКА (рис. 22, 23, 24)

Правильная обкатка является очень важной для срока службы и мощности автомобиля. В значительной степени влияет на экономичность и надежность

дальнейшей эксплуатации. В течение первых 5 000 км пробега не превышать максимальные скорости, указанные на рис. 22, 23, 24.

22 — максимальные допустимые скорости на отдельных передачах до пробега первых 1 000 км

23 — макс. допустимые скорости на отдельных передачах до пробега первых 3 000 км

24 — макс. допустимые скорости движения на отдель-

ных передачах до пробега первых 5 000 км

Одновременно примерно до 500 км пробега протекает обкатка трущихся поверхностей эксплуатационного тормоза. Поэтому рекомендуем, чтобы за исключением неизбежных случаев было торможено только с небольшим нажатием на тормозную педаль. Соблюдение указанного совета приводит к существенному увеличению срока службы и гарантированной эффективности эксплуатационного тормоза.

## ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ И ОБКАТКА

После пробега первых 100 км подтянуть гайки крепления всех колес.

Во время обкатки проводятся замена масляных заправок и остальные операции согласно «Плану смазки и технического обслуживания».

Соблюдение указаний по обкатке обеспечивает долговременную эксплуатационную надежность автомобиля.

### НЕ ЗАБЫТЬ:

Изготовитель не отвечает за дефекты, вызванные неправильной обкаткой.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

## ДВИГАТЕЛЬ КОНТРОЛЬ И ДОЗАПРАВКА МАСЛА

Уровень масла контролируется щупом (рис. 25, поз. 1). Уровень должен находиться между метками, показывающими максимальный и минимальный уровни. Щуп вытаскивается вверх. Масло дозаправляется в двигатель через отверстие (рис. 25, поз. 2). Контроль не проводить непосредственно после дозаправки или после остановки двигателя, но подождать некоторое время пока масло стекает со стенок двигателя. Для правильного измерения необходимо, чтобы двигатель стоял на горизонтальном участке.

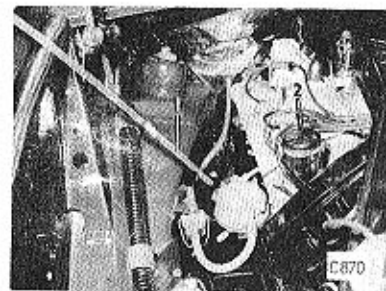


Рис. 25

## ЗАМЕНА МАСЛА

Вывинтить сливную пробку (рис. 26, поз. 1) из поддона двигателя и из масляного фильтра. После слива масла ввинтить обратно сливные пробки и заправить двигатель свежим маслом. Емкость масляной заправки равна примерно 9 л. Уровень масла контролируется еще после короткой работы двигателя (примерно через 1/2 минуты), когда масло заполнит пустые смазочные каналы, фильтр и уровень масла стабилизируется. При каждой второй замене масла в двигателе заменить и элемент масляного фильтра.

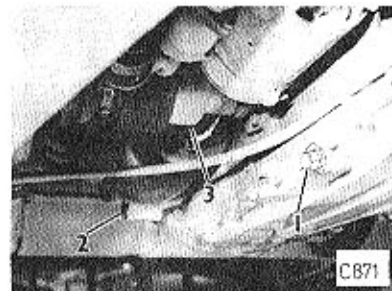


Рис. 26

## ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

После слива масла из двигателя вывинтить центральный болт (рис. 26, поз. 3) и снять банку вместе с фильтрующим элементом. В очищенную банку положить новый фильтрующий элемент и намонтировать обратно. Если профиль прокладки под банкой слишком деформирован или поврежден, заменить ее новой. После затяжки болта ключом, контролировать при работающем двигателе, если фильтр на двигателе хорошо уплотнен.

## ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ

При замене или очистке элемента воздухоочистителя работать следующим способом: Ослабить две гайки на болтах крепления (рис. 27, поз. 1) и вытащить их из держателя. Ослабить штуцер фильтра от кронштейна на вентиляторе. Приподнять фильтр и снять шланг вакуумной регулировки (поз. 2).



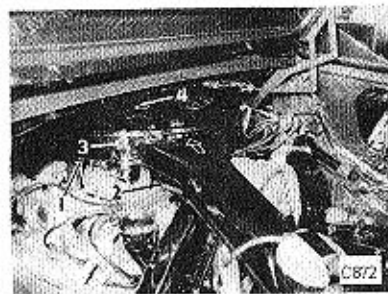


Рис. 27

На фильтре демонтированном указанным способом ослабить скобы крепления (поз. 3), вывинтить гайку (поз. 4) и снять крышку. Фильтрующий элемент вынимается, продувается сжатым воздухом в направлении из середины наружу и намонтируется обратно. Во время обратного монтажа посадить крышку так, чтобы стрелка была направлена против стрелки на фильтре.

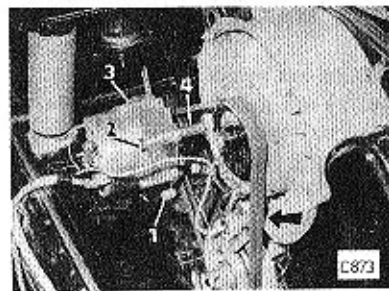


Рис. 28

### ЗАМЕНА И НАТЯЖКА РЕМНЕЙ ГЕНЕРАТОРА

При дефекте одного из ремней необходимо одновременно заменить оба ремня. При замене только одного ремня нельзя достичь равномерной натяжки. При замене ремней ослабляются болты крепления генератора (рис. 28, поз. 1, 2, 3), и генератор отклоняется. Болт (рис. 2) вывинчивается, вынимается распорка (поз. 4), и ремни вынимаются.

Надеваются новые ремни ЛА 9,5х1100 и натягиваются так, чтобы под давлением примерно 98 Н (10 кПа) в середине между шкивами прогиб не был больше, чем 16—17 мм.

### КЛАПАННЫЕ ЗАЗОРЫ

Клапанный зазор контролируется на холодном двигателе при полностью закрытом клапане. Клапанный зазор на холодном двигателе:  
0,10 мм — всасывающие клапаны  
0,10 мм — выхлопные клапаны  
Непосредственно перед регулировкой демонтируются сначала колпаки всасывающих клапанов (рис. 29, поз. 1) и затем выхлопных (поз. 2). При обратном монтаже работать в обратном порядке — исключается возможность попадания шайбы или гайки в пространство кулачка. При контроле (регулировке) зазора клапаны должны быть полностью закрыты, т. е. не должны быть сжатым участком сбег кулачка.

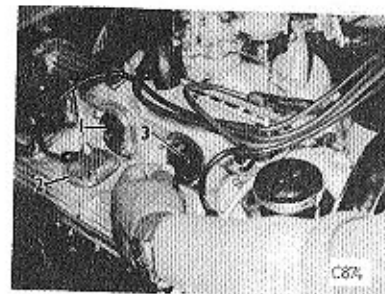


Рис. 29

Поэтому медленно поворачивается коленчатый вал двигателя и наблюдается за открыванием и закрыванием клапанов контролируемого цилиндра (первого) — смотри рис. 30. Вал поворачивается до тех пор, пока не закрывается выхлопной и затем и всасывающий клапаны. После закрывания всасывающего клапана повернуть вал примерно на дальнейшую 1/4 оборота, пока не совпадают метка на шкиве с величиной 0° на контрольной шкале (рис. 31). Оба клапана закрыты — можно контролировать клапанный зазор на первом цилиндре.

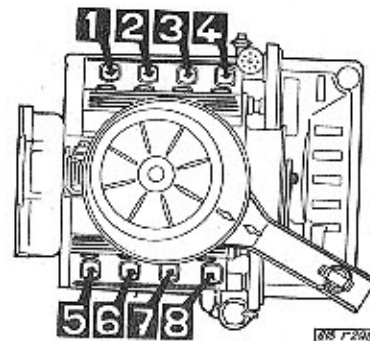


Рис. 30

Для лучшей ориентировки при последующей регулировке делают метку мелом на торце шкива. После регулировки первого цилиндра повернуть вал на 90° и регулировать третий цилиндр, при дальнейшем повороте на 90° регулируется шестой цилиндр итд., согласно порядку зажигания:

1-3-6-2-7-8-4-5

Регулировка клапанных зазоров проводится регулировочным болтом (рис. 29, поз. 3). После регулировки зазора и затяжки контргайки вновь контролировать зазор.

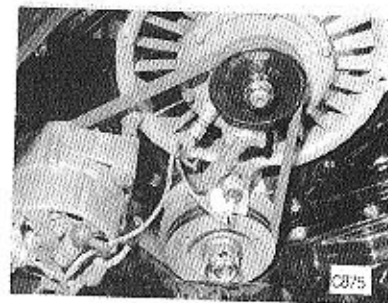


Рис. 31

Специальный щуп для измерения клапанного зазора является частью оснащения автомобиля.

### СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Монтируются свечи зажигания ПАЛ 14Л-8У. Калильное тепло указанных свеч отвечает напр.

- БОШ УУ 200 Т 30
- ШАМПИОН Н9У

Контролируется расстояние электрод свечей, которое должно быть 0,9 мм. Свечи после пробега 15 000 км заменить новыми.

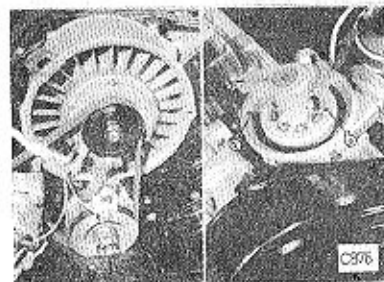


Рис. 32

## ОПЕРЕЖЕНИЕ ЗАЖИГАНИЯ

Опережение зажигания (без применения стробоскопа) контролируется (регулируется) следующим способом:

Снимается крышка распределителя и поворачиванием коленчатого вала вправо устанавливается шкив так, чтобы метка на шкиве совпадала с обозначением предписанного опережения зажигания, т. е.  $12^\circ \pm 30'$  на контрольной шкале (рис. 32). При такой установке должен электрод токораздаточной пластины быть направлен к метке «а» (рис. 32)

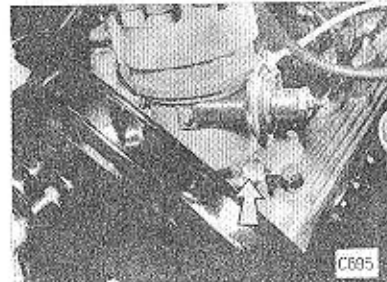


Рис. 33

на распределителе и одновременно должна совпадать метка «б» на статоре импульсного генератора с меткой на роторе. Если метки «б» не совпадают, ослабляется гайка болта держателя распределителя (рис. 33) и распределитель поворачивается сначала вправо (удаляется зазор) и поворачиванием влево устанавливаются обе метки друг против друга. Затягивается гайка держателя.

Внимание: Указанный способ регулировки является только приблизительным — неточным! Точная установка

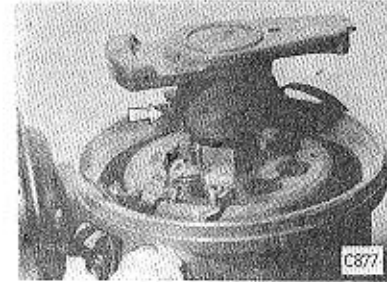


Рис. 34

проводится на диагностической станции.

## СМАЗКА РАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ

У бесконтактного распределителя смазывается только опора вала центробежного регулятора. Демонтируется колпак распределителя и после вывинчивания винтика (рис. 34) вынимается пластина. На войлочную прокладку накапываются 3—4 капли чистого моторного масла.

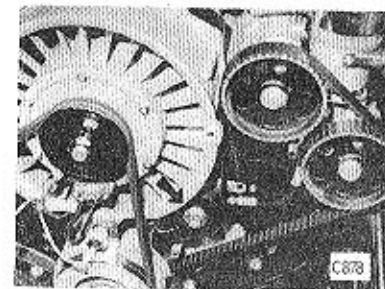


Рис. 35

## ОЧИСТКА ШЕСТЕРЕН ГАЗОРАСПРЕДЕЛИТЕЛЯ

В процессе эксплуатации происходит засорение впадин между зубьями шестерен газораспределения нечистотами. Поэтому перед натяжкой ремней контролируется чистота впадин зубьев на шестернях, если нужно нечистоты удаляются тупым предметом.

При применении очистительных средств (напр. АРВА) очищенные места тщательно промыть водой.

К шестерням газораспределителя освобождается доступ после демонтажа листовых кожухов.

## НАТЯЖКА ЗУБЧАТЫХ РЕМНЕЙ ГАЗОРАСПРЕДЕЛЕНИЯ

Согласно интервалам, указанным в «Плане смазки и технического обслуживания» проводится натяжка распределительных ремней.

Демонтируются листовые кожухи зубчатых ремней. Очищаются впадины зубьев шестерен распределения.

Ослабляются гайки крепления правого натяжного ролика (рис. 35) и коленчатый вал поворачивается на  $180^\circ$  в направлении вправо. Гайка крепления затягивается.

Ослабляется гайка крепления левого натяжного ролика и коленчатый вал поворачивается на  $180^\circ$  в направлении влево. Гайка крепления затягивается.

Намонтируются оба листовые кожуха.

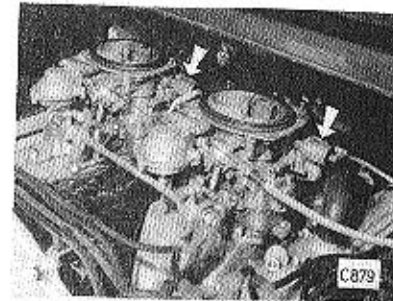


Рис. 36

## КАРБЮРАТОР

Регулировка холостого хода как основная регулировка, подчиненная одновременно контролю вредных выделений отработавших газов проводится всегда только в специальных сервисах, оборудованных соответствующими диагностическими приборами. Водитель регулирует обороты только как аварийный случай.

Если обороты холостого хода являются неустойчивыми или двигатель гаснет, контролируют функцию электромагнитных клапанов (рис. 36). Контролируют



подвод электрического тока к клапанам и при включении или выключении зажигания хороший электромагнитный клапан должен слышно «стукнуть». Дефектный клапан заменяется в специальном сервисе.

## КОНТРОЛЬ ФУНКЦИИ ОБОГАТИТЕЛЕЙ

При осмотре двигателя контролируется, если полностью закрываются обогатители обоих карбюраторов.

Если один из обогатителей не закрывается, увеличивается расход топлива.

## СМАЗКА ПУСКОВОГО УСТРОЙСТВА

Несколько капель масла накапывается в выходное отверстие тросопровода управления обогатителей (рис. 37) и затем несколько раз затягивается управляющая тяга обогатителей, чтобы масло вошло в тросопровод.

Пластической смазкой смазываются шаровые шарниры тяг управления карбюраторов (рис. 37) и 2 шарнира, доступные

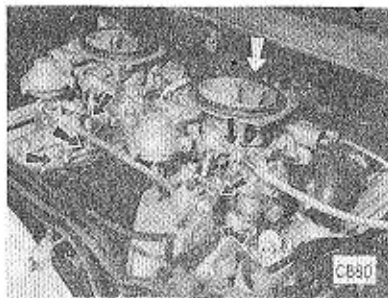


Рис. 37

снизу автомобиля. Шарнир у педали подачи топлива доступным является после демонтажа среднего защитного листа снизу машины.

## ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Сетка топливного фильтра вынимается после снятия шламосборника (рис. 38, поз. 1). Сетку и шламосборник промывают в бензине и монтируют обратно.



Рис. 38

## ТОПЛИВНЫЙ НАСОС

Если были опорожнены полностью топливные баки или было слито топливо или был очищен топливный фильтр, дозправляется топливо в карбюратор качанием рычага насоса (рис. 38, поз. 2). Ручная накачка применяется даже тогда, когда автомобиль длительное время не эксплуатировался и топливо из напорной ветви и карбюратора испарилось. После накачки, рычаг вдавливается в направлении вниз, пока не войдет в фиксированное положение.

## СЦЕПЛЕНИЕ

### РЕГУЛИРОВКА ЗАЗОРА СЦЕПЛЕНИЯ

Правильно отрегулированное сцепление обладает холостым ходом педали примерно 30 мм, который не должен стать меньше, чем 20 мм. Регулировка проводится на цилиндре выключения (рис. 39, поз. 1), привинченном на коробке передач. При регулировке сначала затягивается поворачиванием вправо листовая регулировочная чашка (поз. 2), пока не чувствуется на рычаге выключения (поз. 3) сопротивление (без зазора). Затем чашку слегка сжать в направлении стрелки и ослабить на 1,5–2 оборота. Тем самым является правильно установленный зазор между рычагами сцепления и подшипником выключения (1,3–1,5 мм).

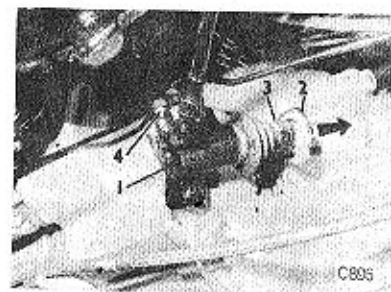


Рис. 39

### ОБЕЗВОЗДУШИВАНИЕ СЦЕПЛЕНИЯ

По потребности дозправляется жидкость СИНТОЛ ХД 205 в компенсационный бачок (рис. 40).

На винт обезвоздушивания цилиндра выключения (рис. 39, поз. 4) надевается шланг и его конец окунается в сосуд с одинаковой жидкостью.

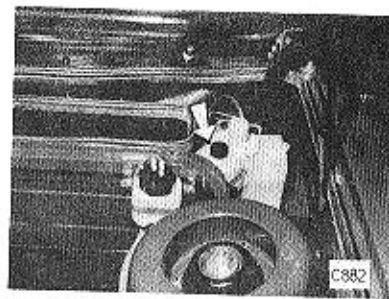


Рис. 40

Ослабляется винт обезвоздушивания и повторно нажимается педаль сцепления до тех пор, пока из шланга, опущенного в жидкость, не кончат выходить пузыри воздуха.

При нажатии контролируется понижение уровня жидкости в бачке и вовремя дозправляется. После обезвоздушивания затягивается — при нажатой педали — винт обезвоздушивания. Дозправляется жидкость в бачок и контролируется регулировка сцепления.

### КОНТРОЛЬ И ЗАМЕНА МАСЛА

Для контроля уровня масла предназначено отверстие, закрытое пробкой (рис. 41, поз. 1). Уровень масла должен достигать до нижней кромки отверстия. Автомобиль во время контроля должен стоять на горизонтальном участке. Масло заправляется через отверстие, закрытое пробкой на противоположной стороне коробки передач. Для слива предназначена пробка (поз. 2).

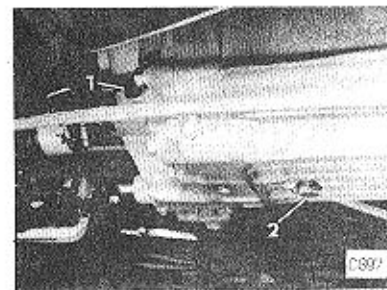


Рис. 41

### КОНТРОЛЬ И ЗАМЕНА МАСЛА

Контроль уровня масла проводится щупом, ввинченным в заливное отверстие (рис. 42, поз. 1). Уровень масла должен достигать до верхней метки ввинченного щупа и не должен упасть ниже его нижней метки. Для слива масла предназначена пробка (поз. 2).

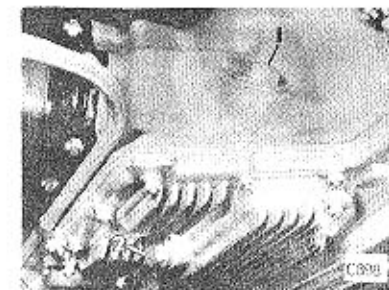


Рис. 42

### ЗАМЕНА ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

Жидкость меняет свои свойства, прежде всего поглощает влажность из воздуха. Рекомендуется отдать в специальный сервис время заменить жидкость — смотри «План смазки и техническое обслуживание».

### ОБЕЗВОЗДУШИВАНИЕ ТОРМОЗОВ

После демонтажа некоторой из частей гидравлической системы тормозов необходимо провести обезвоздушивание системы. Обезвоздушивание необходимо также провести, если педаль тормоза становится упругим, что вызывает понижение эффекта торможения. Обезвоздушивание является ответственной работой и поэтому ее доверяйте специальному сервису.

### ЗАМЕНА НАКЛАДКИ ЭКСПЛУАТАЦИОННОГО ТОРМОЗА

Последовательность работы при замене тормозной накладки на

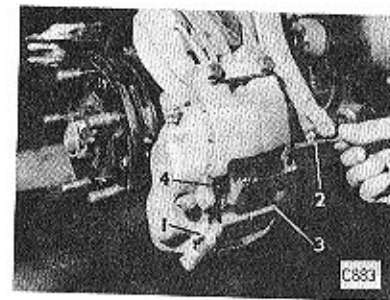


Рис. 43

обоих мостах является одинаковой.

Вытащить скобы (рис. 43, поз. 1), снять пальцы (поз. 2), крышку (поз. 3) и изношенную тормозную накладку (поз. 4). Тщательно очистить углубление тормозной скобы и детали, на которые попадает песок и пыль. Сконтролировать состояние защитных чехлов от пыли и рабочие поршни вдавнить до дна цилиндров. При вдавливании поршней наблюдать за уровнем жидкости в баке. Если жидкости много, откачать ее соответствующее количество, чтобы жидкость не вытекала из бака.

Вставить новую тормозную накладку (поз. 4), надеть крышку (поз. 3), вставить пальцы (поз. 2) и законтрить их скобами (поз. 1).

**Внимание!**

После замены тормозной накладки эксплуатационного тормоза несколько раз нажать тормозную педаль с целью удаления зазора между новой тормозной накладкой и диском. Опасность аварии!

Сконтролировать уровень тормозной жидкости в баке (рис. 44).

### ЗАМЕНА НАКЛАДКИ СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Вынуть шплинт из регулировочного болта (рис. 45, поз. 1), и болт ослабить на столько, чтобы в колодки стояночного тормоза можно было вставить новую тормозную накладку.

Ослабить гайки стопорных болтов (поз. 2) и вынуть тормозную накладку (поз. 3).



Рис. 44

Вставить новую тормозную накладку так, чтобы головы стопорных болтов вошли в шлицы в пластинах накладки. Затянуть гайки болтов (поз. 2).

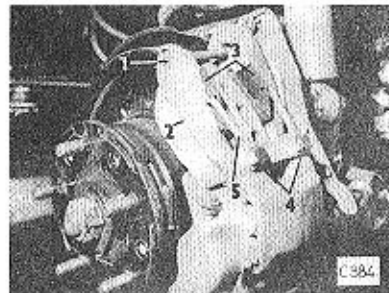
Регулировочный болт (поз. 1) затянуть так, чтобы накладка слегка касалась тормозного диска.

Ослабить болты (поз. 4) возвратной пружины (поз. 5). Затем регулировочный болт (поз. 1) ослабить на столько, чтобы давление возвратной пружины, действующей на держатели накладки, создало зазор 0,25—0,30 мм между диском и наклад-

кой. Шлиц в регулировочном болте должен быть установлен в оси отверстий.

Болты (поз. 4) затянуть и регулировочный болт (поз. 1) законтрить шплинтом. Если пружина недостаточно упругая, можно ее после ослабления болтов (поз. 4) и выдвигания концов пружины из скоб растягивать.

Рис. 45



## ТРОСОПРОВОД СТОЯНОЧНОГО ТОРМОЗА

Тросопровод стояночного тормоза смазывается в сроки, указанные в «Плане смазки и техобслуживания» пластической смазкой. Ниппель масленки доступный снизу машины (под коробкой передач).

## КОЛЕСА И ШИНЫ

Давление в холодных шинах при эксплуатации по дорогам должно достигать величины, указанные в таблице.

Передние колеса		Задние колеса
140 кПа	1)	200 кПа
170 кПа	2)	230 кПа
160 кПа	3)	250 кПа

- 1) При 50 % нагрузке автомобиля
  - 2) При полной нагрузке автомобиля
  - 3) Для шин 205/70 XP 14xBS Мишelin при полной массе
- При увеличенной скорости на каждые 10 км/час выше 160 км/

/час увеличивается давление в шинах на 10 кПа.

## ЗАМЕНА КОЛЕС

Автомобиль затормозить ручным тормозом, если нужно подложить заднее неподнятое колесо и установить домкрат. Снять декоративную крышку колеса. Слегка отвинтить колесные гайки, автомобиль поднять и заменить колесо. Гайки крепления слегка затянуть. Окончательную затяжку провести после опускания автомобиля на колеса и надеть декоративную крышку. Если будет при замене использовано запасное колесо, вынуть его еще перед поднятием автомобиля.

При монтаже новых покрышек 215/70 XP 14 OP 6 AC на диск колеса необходимо следить за их правильным монтажом. Шина монтируется на диск так, чтобы сплошная полоса протектора находилась на наружной стороне диска. На наружной стороне диска должна находиться также надпись на покрышке «CAR OUT SIDE».

## ШИНЫ ДЛЯ ЗИМНЕЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Если хотите монтировать шины с зимним протектором, монтируйте только покрышки 215/70 P 14 OP 24 H+10, а именно, на передний и задний мосты. Давление в шинах рекомендуем увеличить на 20 кПа по сравнению с шинами XP 14 OP 6 AC и максимальная скорость равна 160 км/час.



Рис. 46

## ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

Открыть капот багажника. Нажиманием предохранителя расфиксировать и откинуть ручку затвора (рис. 46). Приподнять держатель запасного колеса (рис. 47), частично выдвинуть затвор и держатель вместе с колесом опустить. После закрытия держателя откинуть ручку затвора и законтрить ее предохранителем.

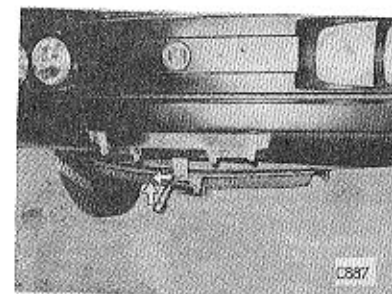


Рис. 47

## КИНЕМАТИКА РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Кинематика рулевого управления и сходимость колес в значительной степени влияют на управляемость автомобиля, прежде всего на высоких скоростях автомобиля и на износ шин. Регулировка кинематики рулевого управления и сходимости колес доверить специальному сервису, у которого есть в распоряжении необходимое оборудование.

## ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Электропроводка автомобиля выполнена т. наз. однопроводной системой, т. е. один провод (минус полюс) создает металлический каркас автомобиля, второй провод создает кабель. Номинальное напряжение равно 12 В. Электрооборудование оснащено подавлением помех радиоприему.



## ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

В общем для технического обслуживания в силе правило: при замене любой части электрооборудования сначала выключается масса, электрооборудование содержать в чистоте и соединения тщательно затягивать.

Источником тока является генератор с выпрямительным устройством.

Не забывать:

- а) при работе двигателя запрещено разъединять цепь зарядки
- б) запрещено на любом соединении схемы питания проводить короткие замыкания
- в) во время электросварки на автомобиле должны быть все соединения генератора отключены.

## АККУМУЛЯТОРНЫЕ БАТАРЕИ

Они доступны из пространства багажника после демонтажа крышек (рис. 48).

Вынимаются за выступы на более коротких сторонах. Гайки крепления затягивать слегка, во избежание деформации сосуда.

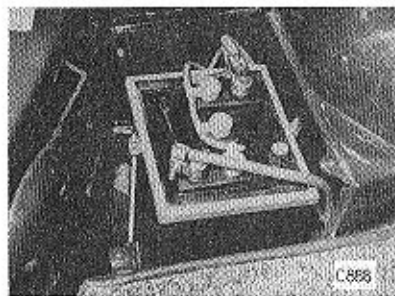


Рис. 48

Поверхность сохранять чистой и сухой. Полусные выводы защищать тонким слоем консервационной смазки.

Уровень электролита контролируется ежемесячно, в летний период два раза в месяц.

Дозаправляется только дистиллированная вода, чтобы видимые сепараторы были затоплены, минимальный уровень равен 3—5 мм над их верхней кромкой, максимальный к бобышке заливного отверстия. Во время контроля электролита не пользоваться светом с открытым огнем. Разряженные или недостаточно заряженные аккумуляторы дозарядить в специальном сервисе.

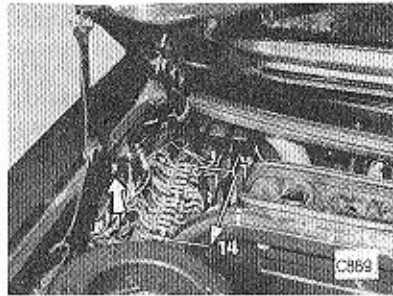


Рис. 49

## ПРЕДОХРАНИТЕЛИ И ШТЕПСЕЛЬНАЯ РОЗЕТКА

Ящики предохранителей находятся в багажнике (рис. 49). Стрелкой обозначена штепсельная розетка.

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПОТРЕБИТЕЛЕЙ

- 1 — регулятор аппаратуры зарядки, зажигания, тахометр, спидометр, термометр, электромагнитные клапаны карбюраторов, топливоммер, сигнальные лампы: мин. запаса топлива, обогатителей подачи топлива, давления масла, ручного тормоза и зарядки (8А)
- 2 — указатели поворота и сигнальные лампы указателей поворота (8А)

- 3 — сигналы, световой сигнал, автомобильный радиоприемник (15А)
- 4 — стоп-сигналы (8А)
- 5 — вспомогательный вентилятор, розетка переносного светильника, отопитель (№ 2) и сигнальная лампа отопителя, прикуриватель, (электрический стеклоподъемник задних дверей — подключается только по специальному заказу) (25А)
- 6 — отопитель (№ 1) и сигнальная лампа отопителя, (электрический стеклоподъемник передней двери, центральная блокировка дверей — подключено только по специальному заказу) (25А)
- 7 — контурное освещение правое, заднее контурное правое освещение, освещение: номерного знака, багажника, прикуривателя, приборов и панели отопителя (8А)
- 8 — контурное освещение левое, заднее контурное освещение левое, задний противотуманный светильник, противотуманные фары (15А)
- 9 — ближний свет, правый (8А)
- 10 — ближний свет, левый (8А)
- 11 — дальний свет, правый, противотуманные фары, (15А) дополнительные
- 12 — дальний свет, левый (8А)
- 13 — нагрев заднего стекла, омыватель ветрового стекла, стеклоочистители, фары заднего хода (15А)
- 14 — освещение: моторного пространства, рабочего места водителя, дверные фонари, внутреннее освещение (8А)

## РЕГУЛИРОВКА ФАР

Для поворота оптического элемента во время регулировки главных и дополнительных фар предназначены болты (рис. 50). Болты доступны после демонтажа передней облицовки (смотри замена ламп). Регулировка фар проводится при массе оснащенного автомобиля и с одним лицом на месте водителя (75 кг). Регулировочные данные ближних фар указаны на (рис. 51). Регулировку рекомендуем проводить в специальном сервисе.

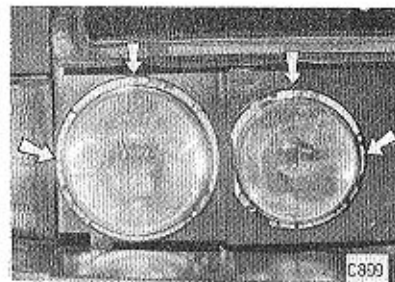


Рис. 50

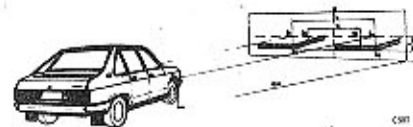


Рис. 51

- v — высота центров фар над дорогой
- s — вертикальная ось симметрии стенки
- t1 — расстояние центров фар ближнего и дальнего света
- t2 — расстояние центров дополнительных фар дальнего света
- N — точки отклонения границы света — тьма
- x — регулировочная величина
- S1, S4 — центры главных фар
- S2, S3 — центры дополнительных фар

### РЕГУЛИРОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФАР ДАЛЬНОГО СВЕТА

Дополнительные фары дальнего света регулируются так, чтобы центры пучков света находились точно на метках (S2, S3).

### ЗАМЕНА ЛАМП

Лампы, кроме лампы главных фар и ламп в салоне, в цоколях закреплены на так называемых штыковых затворах. При замене лампа нажимается и поворачивается. Доступ к лампам указан в дальнейшем тексте.

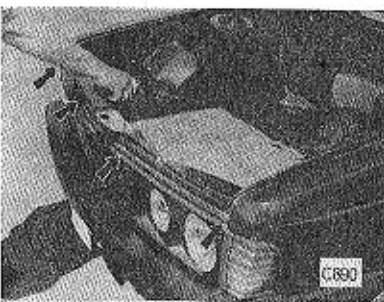


Рис. 52

Светящийся корпус галогенной лампы не должен приходить в контакт с пальцами. Случайное затрагивание удаляется спиртом. Главные фары — демонтируется передняя пластмассовая крышка (рис. 52). У фары ослабляются винты крепления (рис. 53), фары поворачиваются и вынимаются через головки указанных винтов.

У главной фары снять клеммник и нажатием и поворачиванием затвора влево затвор снять и лампу вынуть.

Лампу контурного освещения вынуть вместе с цоколем.

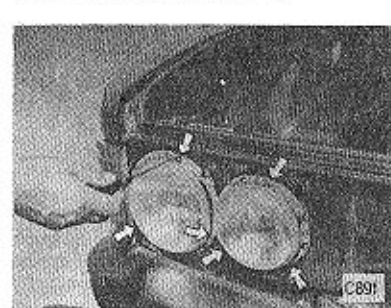


Рис. 53

В обратном порядке намонтировать новые лампы. Главные лампы устанавливаются согласно блокирующим выступам их цоколя. Язычок затвора главной лампы должен иметь контакт с цоколем лампы контурного освещения.

Передние указатели поворота, задние комбинированные фонари, освещение номерного знака

К лампе передних указателей поворота освобождается доступ после демонтажа защитного колпачка монтажного отверстия в пространстве аккумулятора.

Из задней стенки фонаря поворачиванием затвора освободить затвор и вынуть его из светильника вместе с лампой.

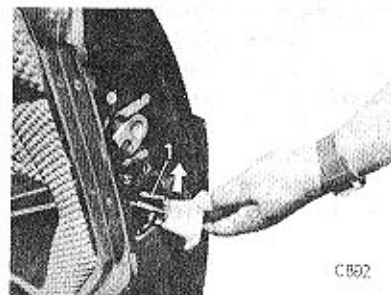


Рис. 54

Фонарь в двери — демонтировать фонарь из двери (рис. 54). Ослабить болт и провод (поз. 1) выдвинуть. Вынимать цоколь и лампу заменить.

Фонарь в салоне — отверткой итп. его у конца противоположного выключателя осторожно выломать. Обратно положить концом у выключателя и вдавить.

Сигнальные и осветительные фонари панели приборов — замену лампы проводить после демонтажа крышки панели приборов. Поворачиванием снять патрон с лампой.

### ПРИМЕНЯЕМЫЕ ЛАМПЫ

#### Главные фары

— дальний и ближний свет	12В 60/55 Вт Н4	цоколь 43 Т 38
— контурные фонари	12В 4 Вт	цоколь Ба 9с

#### Средние фары — вспомогательные дальнего света

12В 55 Вт	цоколь ПК 22с
-----------	---------------

#### Передние указатели поворота

12В 21 Вт	цоколь Ба 15с/19
-----------	------------------

#### Боковые указатели поворота

12В 4 Вт	цоколь Ба 9с
----------	--------------

#### Задние комбинированные фонари

— указатели поворота	12В 21 Вт	цоколь Ба 15с/19
— контурные фонари	12В 10 Вт	цоколь Ба 15с/19
— стоп-сигналы	12В 21 Вт	цоколь Ба 15с/19
— задние фары	12В 21 Вт	цоколь Ба 15с/19
Освещение номер. знака	12В 5 Вт	цоколь Ба 15с/19

#### Освещение салона

— плафон	12В 5 Вт	цоколь СВ 8,5
— фонарь на боку	12В 5 Вт	цоколь СВ 8,5

#### Освещение приборов, сигнальные лампы

12В 2 Вт	цоколь Ба 9с
----------	--------------

#### Фонари дверей

12В 4 Вт	цоколь Ба 9с
----------	--------------

#### Освещение

— багажника	12В 5 Вт	цоколь СВ 8,5
— моторного пространства	12В 5 Вт	цоколь СВ 8,5



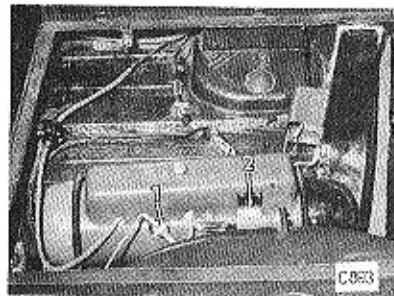


Рис. 55

## ОТОПЛЕНИЕ

Всегда перед зимним периодом необходимо провести:

- очистку накалившейся части свечи (рис. 55, поз. 1), очистку электрода части зажигающей, контроль расстояния электродов (2,5 мм)
- контроль плотности распределения воздуха и отвода продуктов сгорания
- контроль плотности подвода топлива и затяжки кабелей электропроводки

## ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЙ ТЕРМОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

Оба самостоятельные отопителя оснащены предохранительными термовыключателями, которые прекращают подвод тока к отопителю всегда, когда в течение 3 минут не загорается отопитель (дефектная свеча, нехватка топлива). Может быть вновь подключен механически после устранения дефекта и охлаждения нагревательного сопротивления.

У отопителя, находящегося в багажнике, вынимается крышка и кнопка термовыключателя (рис. 55, поз. 2) вдавливаются.

У отопителя, находящегося внутри автомобиля, вынимается из средней панели пепельница и через это отверстие вдавливается кнопка термовыключателя.

## ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЕРЕГРЕВА

Каждый отопитель оснащен своим (биметаллическим) предохранителем перегрева, который

разъединяет подвод тока к насосу в случае перегрева отопителя (например препятствие в каналах отопительного воздуха).

Перегрев отопителя сигнализируют сигнальные лампы (рис. 13, поз. 31 и 32), которые в случае перегрева отопителя загораются. В таком случае выключается отопитель и дефект необходимо устранить.

## КУЗОВ ОЧИСТКА СТЕКОЛ

Стекла, прежде всего ветровые стекла, не чистить никогда сухой. Твердые частицы пыли стекло царапают. Такие царапины ухудшают видимость ночью. Во время мойки откидываются рычаги стеклоочистителей, чтобы освободить всю поверхность стекла. Чистка проводится теплой водой и губкой. Затем вытирается отжатой кожей для мытья и отполируется чистой сухой тряпкой или тонкой бумагой.

В продаже имеется ряд разных очистительных средств для чистки стекол. Хорошо растворяют жир, так как содержат спирт и, как правило, с ними можно очищать стекло без применения воды. Однако, осторожно при попадании на краску.

## ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Бачок омывателя находится под капотом впереди (рис. 56). Заправляется водой, во время заморозков необходимо применить незамерзающую жидкость (чтобы не повредить двигатель и насос омывателя), выпускаемую специально для этих целей. Их, однако, можно применить в ослабленной концентрации с водой даже в период без морозов, так как содержит спирт, который лучше растворяет нечистоты на стекле.

Незамерзающих жидкостей для указанной цели выпускается целый ряд — при их использовании соблюдайте указания производителя.

## ОЧИСТКА ОБИВКИ

Испачканная текстильная обивка нуждается в применении очистительных средств для материала из синтетических волокон, согласно тому, чем обивка была испачкана. Не пользуйтесь, однако, средствами на базе бензина. Засорение профильных ковров от грубых нечистот удаляется тупым предметом, пыль удаляется пылесосом. Если будете применять синтетическое моющее средство (которых выпускается тоже целый ряд — соблюдайте указания производителя) необходимо сначала удалить пыль и щеткой с достаточно мягким ворсом перпендикулярно к строчкам применяется моющее средство. На случайные пятна, которые не удалось устранить двойной концентрацией моющего средства примените органические растворители как ацетон, этиловый спирт, трихлорэтилен итп. Не применять химчистку и выбивание.

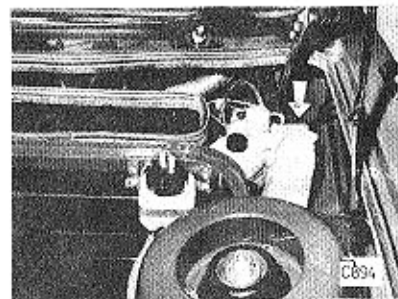


Рис. 56

## МОЙКА И ОЧИСТКА

Краску никогда не чистить сухой. Для мойки и очистки кузова нужна щетка для мытья кузова и хорошая щетка на длинной рукоятке для шасси. Для сушки кузова кожу для мытья. Но прежде всего необходимо большое количество воды.

Крашенные поверхности кузова и стекла омыть сначала тонким веером воды, чтобы нечистоты медленно растворялись и смывались.

Избегайте, однако, прямого брызгания в дверные замки. Окончательную очистку проводить слегка распыленным потоком воды.

Для облегчения растворения нечистот выпускается ряд растворяющих, моющих средств. При их применении соблюдайте указания производителя.

Асфальт с кузова удалить по возможности скоро после загорания. Применяйте очистительное средство и руководствуйтесь указаниями производителя.

Автомобиль можно осушить кожей или после полного осушения мягкой байковой тряпкой.

Автомобиль не моется на горячем солнце или пока капот после приезда еще не остыл. Быстрое охлаждение может нарушить краску, вода быстро испаряется и оставляет пятна, особенно, если она содержит кальций. Если мойка проводится горячей водой, ее температура не должна превышать 80 °C.

Кроме фар, все светильники на автомобиле изготовлены из пластмассы. Чистить их только водой или моющим средством. Боль-

шинство специальных средств для чистки содержит растворители красок (ацетон итп.), и очищенные детали теряли бы блеск.

Влажная среда моторного пространства увеличивает требования к системе зажигания. Во время мойки автомобиля (потоком воды) не брызгать в моторное пространство. Для устранения дефектов в работе системы зажигания рекомендуются средства чехословацкого происхождения ОСТАКАР спрей и ХД спрей — манипуляцию проводить по указанию производителя.

## ПОЛИРОВКА И КОНСЕРВАЦИЯ КУЗОВА

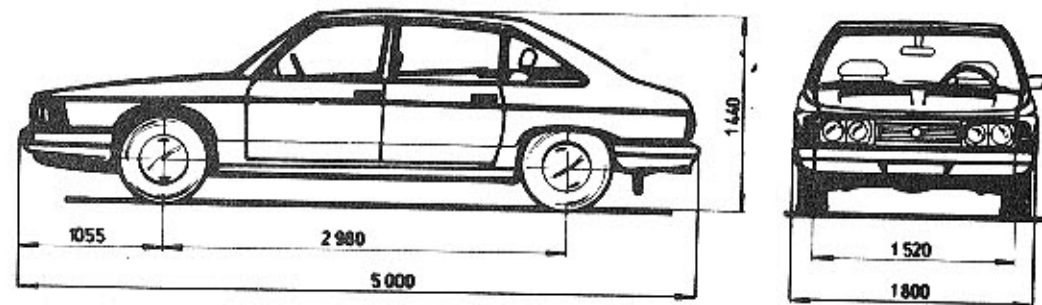
Автомобиль эмалирован синтетическим лаком печной сушки. Лак очень стойкий к климатическим влияниям и длительное время сохраняет естественный блеск. Поэтому не нужно сразу с начала эксплуатации кузов полировать. Новая краска наоборот нуждается в сроке примерно 2 месяца для «созревания». В это время не применять никакие консервационные и полировочные средства.

## УХОД ЗА НИЖНЕЙ ЧАСТЬЮ АВТОМОБИЛЯ

После омывания и высушивания время от времени более подробно осмотрим всю нижнюю часть автомобиля. Поцарапанные места закрасим. Сначала грунтовой и затем кроющей краской. Загрязненные места сначала очистить до чистого металла.

Ремонтируемую часть, кроме того, можно защищать слоем одним из защитных и демфирующих материалов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



C901

Рис. 57

## ДВИГАТЕЛЬ

Марка двигателя . . .	T 613 E1/1
Тип двигателя . . .	поршневой, бензиновый, карбюраторный
Расположение цилиндров .	отдельные цилиндры в двух рядах под углом 90°

Охлаждение . . .	воздушное с осевым вентилятором
Число цилиндров . . .	8
Диаметр/ход поршня . . .	85/77 мм
Рабочий объем цилиндров .	3 495 см³
Степень сжатия . . .	9,2:1

Макс. величина номинальной мощности двигателя . . .	123,5 кВт — 10 % при 5 200 мин <sup>-1</sup>
Крутящий момент . . .	270 Нм — 10 % при 3 300 мин <sup>-1</sup>
Макс. допустимые обороты . . .	5 600 мин <sup>-1</sup>
Обороты холостого хода . . .	850 мин <sup>-1</sup> ± 10 %
Тип газораспределения . . .	4 ОНС
Смазка двигателя . . .	напорная, циркуляционная, шестеренным насосом
Клапанный зазор холодного двигателя	
— всасывающие . . .	0,10 мм
— выпускные . . .	0,10 мм
Основная установка опережения зажигания . . .	12° ± 30°
Контроль опережения с помощью стробоскопа при установленных оборотах двигателя:	
— при 1000 мин <sup>-1</sup> . . .	12° ± 30°
— при 3000 мин <sup>-1</sup> . . .	30°
Карбюраторы . . .	два двойные с падающим потоком ИКОВ 32-34 СЕДР с постепенным открыванием заслонок
Топливный насос . . .	диафрагменный, с возможностью ручной накачки

## СЦЕПЛЕНИЕ

Вид . . . . .	однокосовый фрикцион, сухой
Управление . . . . .	педаль с гидравлической передачей усилия
Холостой ход педали сцепления . . . . .	не более 30 мм — не менее 20 мм

## КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

Вид . . . . .	механическая с цилиндрическими шестернями с косыми зубьями в постоянном зацеплении, четыре передачи для движения вперед и задний ход
---------------	--

## ГЛАВНАЯ ПЕРЕДАЧА

Постоянное передаточное число в главной передаче . . .	3,15
--	------

## ЗАДНИЙ МОСТ

Вид . . . . .	индивидуальные вилчатые реактивные штанги подвески с кривой осью качения
Подвеска . . . . .	спиральными пружинами
Развал колес . . . . .	0°40' ± 30'

## ПЕРЕДНИЙ МОСТ

Вид . . . . .	индивидуальная подвеска «Макферсон» с заменными амортизирующими элементами
Подвеска . . . . .	спиральными пружинами с дополнительными резиновыми пружинами

Развал колес . . . . .	1°30' ± 30'
Поперечный наклон шкворня . . . . .	9°30' ± 30'
Продольный наклон шкворня . . . . .	+3° — 30'
Сходимость колес переднего моста . . . . .	0 — 1
Сходимость колес заднего моста . . . . .	3 — 4

Указанные величины при (высоте нижней кромки кузова над дорогой 240 мм)

## РУЛЕВОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Вид . . . . .	прямое, реечное с косыми зубьями (с шестерней и рейкой)
Передаточное отношение . . .	1:19,2
Число оборотов для достижения максимального угла поворота . . . . .	4,25

## КОЛЕСА И ШИНЫ

Вид колес . . . . .	дисковые
Размер ободов . . . . .	6J 14
Размер шин . . . . .	низкопрофильные, радиальные 215/70 НР — 14 ОР 6
Камеры . . . . .	Барум ФР 76 НР 14/205 НР 14

## ТОРМОЗА

Эксплуатационный тормоз . . .	двухконтурный, гидравлический с усилителем
Стояночный тормоз . . . . .	механический, действует на задние колеса, управляемый рычагом между передними сиденьями
Вид тормозной накладки . . .	ФЕРРОДО 2441 Ф

## КУЗОВ

Вид . . . . .	несущий четырехдверный (седан)
Число сидений . . . . .	5
Объем багажника . . . . .	430 л

## ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

Напряжение электрических потребителей . . . . .	12 В
Заземлен полюс . . . . .	отрицательный
Подавление помех на автомобиле . . . . .	особое (116, степени) по ЧСН 34 2875
Аккумуляторы . . . . .	2х6 В — 75 Ач
Зажигание . . . . .	бесконтактное, конденсаторное, система зажигания Пал-Магнетон
Порядок зажигания . . . . .	1-3-6-2-7-8-4-5

Свечи зажигания . . . . .	ПАЛ 14Л-8У, БОШ УУ 200 Т 30, Шампион Н9У
Генератор переменного тока . . . . .	Пал-Магнетон 14 В — 55 А (770 Вт)
Стартер . . . . .	правого вращения с выходящей щеткой — 12 В, 1,32 кВт
Отопитель . . . . .	два, регулируемые
Мощность отопителя . . . . .	2x3,8 = 0,3 кВт (3267 ± 258 ккал/час) при входной температуре воздуха 20 °С ± 5 %

## ПРИМЕНЯЕМОЕ ТОПЛИВО

Автомобильный бензин . БА — 96 Супер

## ЗАПРАВочНЫЕ ЕМКОСТИ СМАЗКИ

Двигатель . . . . .	9,5 л масла
Коробка передач . . . . .	2 л масла
Главная передача заднего моста . . . . .	1 л масла
Контур управления тормоза и сцепления . . . . .	0,8 л тормозной жидкости
Рулевое управление . . . . .	0,2 кг смазки
Ступицы колес	
— передние . . . . .	2x0,15 кг смазки
— задние . . . . .	2x0,15 кг смазки
Топливный бак . . . . .	2x36 л

## СОРТА МАСЛА И СМАЗКИ

Двигатель . . . . .	Супер Могул Стабил/М7АДХ
Коробка передач . . . . .	ОА-ПП80
Главная передача заднего моста . . . . .	ОА-ПП90 X
Управление тормоза и сцепления . . . . .	СИНТОЛ ХД 205 классифи- кации DOT 3

## ПЛАН СМАЗКИ И ТЕХНИ- ЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Перечень работ, которые необходимо регулярно выполнять указан в сервисной книжке. Кроме операций, приведенных в сервисной книжке, наблюдайте за плотностью двигателя, агрегатов трансмиссии, трубопроводов. Обнаруженные неплотности сразу удалите. При обнаружении ослабления некоторых винтовых соединений, соединения сразу подтянуть. Время от времени необходимо осмотреть также тормозные трубопроводы. При обнаружении ржавых мест необходимо сразу отремонтировать, если ржавчины или истираний итп. много, необходимо сразу заменить трубопровод.

Временное ограничение некоторых сроков по пробеге километров техобслуживания или операций в перечне не указаны:

Ежедневно	— Контроль уровня масла в двигателе — Контроль уровня тормозной жидкости — Контроль давления в шинах
Ежемесячно	— Контроль уровня электролита в аккумуляторных батареях — Контроль, если нужно регулировка, очистка свеч накала отопителя (во время отопительного сезона) — Консервировка кузова для идеального вида автомобиля
Каждый год	— Замена тормозной жидкости — Опрыскивание полостей кузова и шасси методом МД перед началом зимней эксплуатации и исправление опрыскивания колесных кожухов — Комплексный контроль агрегатов отопления — регулировка перед началом отопительного сезона — По потребности регулировка стояночного тормоза в случае увеличения хода рычага управления — Регулировка фар (даже после замены лампы) — Срок службы приборов и электрооборудования и электропроводки (по ЧСН 30 4002 ст. 40) подогнан к сроку службы автомобиля. В важных случаях (напр. при чрезвычайной эксплуатации) необходимо их заменить новым
Замена всегда после 15 000 км	— Замена свеч зажигания

План смазки автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км  $\times 1\ 000$

Операции	1 151	10 160	20 170	30 180	40 190	50 200	60 210	70 220	80 230	90 240	100 250	110 260	120 270	130 280	140 290	150
Замена масла в двигателе	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Замена элемента масляного фильтра		×		×		×		×		×		×		×		×
Замена масла в главной передаче	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
Замена масла в коробке передач	×					×					×					×
Смазка распределителя								×								×
Смазка системы тяг карбюратора				×				×				×				×
Смазка гибкого троса ручного тормоза				×			×			×			×			×

1) Операции, приведенные после пробега 150 000 км, проводятся при текущем ремонте автомобиля в рамках пробега 30 000 км.

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км  $\times 1\ 000$

Операции	1 151	10 160	20 170	30 180	40 190	50 200	60 210	70 220	80 230	90 240	100 250	110 260	120 270	130 280	140 290	150
Пробная езда	×	×		×		×		×		×		×		×		×
Двигатель и сцепление																
Контроль регулировки клапанов	×			×				×				×				×
Очистка отстойников топлива	×	×		×		×		×		×		×		×		×
Очистка элемента воздухоочистителя		×				×				×				×		
Замена фильтрующего элемента воздухоочистителя				×				×				×				×
Контроль натяжки клиновых ремней, ремней газораспределения и по потребности очистки впадин шестерен	×	×		×				×				×				×
Регулировка холостых оборотов двигателя, включая вредные выделения	×	×		×				×				×				×



План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км  $\times 1\ 000$

Операции	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	151	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	
Замена зубчатых ремней *								×								×
Замена ремней вентилятора *								×								×
Очистка топливного насоса				×							×					
Контроль топливного насоса, если нужен ремонт								×								×
Контроль регулировки карбюратора								×								×
Замена глушителя выхлопа																×
Замена прокладки глушителя выхлопа																×
Замена всех уплотнителей, гуферо и уплотнитель. колец, включ. перешлифованье диаметра под кольца гуферо																×

\* Замена не позже, чем через три года - старение резины

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км  $\times 1\ 000$

Операции	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	151	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	
Фрезерование и притирание клапанов																×
Очистка вала вентилятора и отверстий для смазки подшипника																×
Контроль работы термостатического клапана и регулировка								×								×
Натяжка ремня привода масляного насоса, укладка бумажной прокладки																×
Замена коромысел, шлифование нальцев распределительных валов																×
Замена клина гасителя крутильных колебаний (для ремонта)																×
Контроль, если нужно, регулировка сцепления	×			×				×				×				×

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км × 1 000

Операции	1 151	10 160	20 170	30 180	40 190	50 200	60 210	70 220	80 230	90 240	100 250	110 260	120 270	130 280	140 290	150
Контроль диска сцепления, если нужно, замена																×
Замена поршневых колец																×
Контроль, если нужно, замена подшипника выключения сцепления, дозаправка смазки																×
Контроль гидравлической системы управления сцепления	×			×				×				×				×
Ходовая часть																
Контроль, если нужно, регулировка кинематики мостов	×	×		×				×				×				×
Контроль балансировки колес		×		×		×		×		×		×		×		×
Контроль плотности манжет шаровых шарниров и шарнирных валов	×	×		×		×		×		×		×		×		×

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км × 1 000

Операции	1 151	10 160	20 170	30 180	40 190	50 200	60 210	70 220	80 230	90 240	100 250	110 260	120 270	130 280	140 290	150
Контроль плотности и зазоров ступиц колес	×	×						×								×
Контроль работы амортизаторов подвески				×				×				×				×
Подтяжка валов Лэбро	×	×														
Замена подшипников и уплотнителей ступиц колес																×
Ревизия шарнирных валов Лэбро, если нужно, замена								×								×
Контроль всей системы рулевого привода								×								×
Контроль шаровых цапф рулевого привода и переднего моста, если нужно, замена								×								×

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км × 1 000

Операции	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	151	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	
Коробка передач																
Контроль коробки передач, если нужно, замена деталей																×
Контроль шестерен постоянного редуктора, если нужно, замена																×
Контроль и регулировка переключения передач		×														×
Подтяжка балки крепления подвески									×							
Тормоза																
Контроль плотности тормозной системы, состояния тормозных шлангов и тормозной накладки	×	×		×		×		×		×		×		×		×
Замена тормозных шлангов (через каждые 110 000 км пробега) *								(×)				(×)				

\* Замена не позже, чем через пять лет эксплуатации включая время хранения.

План технического обслуживания автомашин ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км × 1 000

Операции	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	151	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	
Электропроводка																
Контроль, если нужно, ремонт кабелей зажигания, измерение электроцепей (сопротивление не более 40 кΩ)						×										×
Замена кабелей зажигания (через каждые 100 000 км)						(×)				(×)						
Контроль генератора на стенде, если нужно, ремонт																×
Контроль распределителя																×
Контроль стартера на стенде, если нужно, замена								×								×

План технического обслуживания автомобилей ТАТРА 613-3 и ТАТРА 613 С

Пробег км × 1 000

Операции	1	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	110	120	130	140	150
	151	160	170	180	190	200	210	220	230	240	250	260	270	280	290	
Кузов																
Контроль, если нужно, смазка петель, затворов, замка дверей и капотов				×				×				×				×
Покрытие уплотнителей дверей, багажника и моторного пространства по статье техобслуживание			×					×				×				×
Замена уплотнителей дверей																×
Контроль механизма откидывания сидений и регулировки сидений																×
Установка дверей - регулировка																×
Контроль механического затвора крышки запасного колеса																×

Рекомендуемые сорта смазочных материалов и тормозных жидкостей

	BENZINA	SHELL	MOBIL	BP	ESSO	CASTROL	AGIP	КЛАСС СAE
Двигатель	M7ADX MOGUL SUPER STABIL	SUPER MOTOR OIL 100 10W/40	MOBIL OIL SUPER	SUPER VISCOSTATIC 10W/40	EXTRA MOTOR OIL 10W/40	CASTROL GTx	SUPER MOTOR OIL MULTIGRADE	10W/40
Коробка передач	OA-PP80	SPIRAX 80 EP	MOBILUBE GX 80	GEAR OIL 80 EP	GEAR OIL GP 80	HYPOV 80 EP	ROTRA HY- POID SAE 80	80
Главная передача заднего моста	OA-PP90H	SPIRAX 90 EP	MOBILUBE GX 90	GEAR OIL 90 EP	GEAR OIL GX 90	HYPOV 90 EP	ROTRA MP SAE 90	90
Подшипники сцепления	—	RETINAX A	MOBILGREASE MP	ENERGREASE LS-2	MULTIPURPOSE GREASE	CASTROLLEASE LM	AGIP F. 1 GREASE 30	2
Шарнирные вали	MOLYKA	RETINAX AM	MOBILGREASE SPECIAL	ENERGREASE L2 1M	—	—	—	2
Ступицы колес	—	RETINAX A	MOBILGREASE MP	ENERGREASE LS-2	MULTIPURPOSE GREASE	CASTROLLEASE LM	AGIP F. 1 GREASE 30	2
Рулевое управление	—	RETINAX A	MOBILGREASE MP	ENERGREASE LS-2	MULTIPURPOSE GREASE	CASTROLLEASE LM	AGIP F. 1 GREASE 30	2
Тормозная жидкость	SYNTOL DOT 4	SHELL DONAX B	MOBIL HYDRAULIK BRAKE FLUID	DISC BRAKE FLUID HD	ATLAS BRAKE FLUID HD	DUNLOP DISC BRAKE FLUID	BRAKE FLUID SUPER HD	DOT 4



## ЛИСТ ИЗМЕНЕНИЙ К РУКОВОДСТВУ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ АВТОМОБИЛЯ ТАТРА 613-3 № ПУБЛИКАЦИИ 603/P

В процессе дальнейшего усовершенствования автомобиля были изменены некоторые данные. Поэтому необходимо провести следующие изменения в руководстве:

Страница 6 Идентификация автомобиля  
Рис. 2 замените новым рис. 2.



Существующий текст измените на:

Представляет ее заводской щиток с выбитым номером VIN-TMT 613 003 ... (кроме того содержит некоторые дальнейшие технические данные автомобиля) и номер кузова и двигателя.

Заводской щиток находится в багажнике на правой стороне (рис. 2).

На правой передней надколесной дугой выбит номер VIN одинаковый, как и на заводском щитке (рис. 3). Номер двигателя выбит сверху на вентиляторе охлаждения (рис. 4). Тип автомобиля и номера двигателя и кузова указывайте всегда, если у вас будут технические вопросы к производителю по автомобилю итп. Указывайте их при заказе запасных частей.

Страница 16 Пуск двигателя зимой (ниже -10 °С)

Заново дополните текст:

Если не было отрегулировано устройство от перескакивания зубчатого ремня, смотри техобслуживание стр. 41, запрещено автомобиль заводить буксировкой. Всегда перед пуском буксировкой рекомендуем прокрутить двигатель на месте.

Страница 21 Свечи зажигания

Текст изменить на:

Монтируйте свечи зажигания ПАЛ Л 14У.

Калильному числу этих свеч отвечают напр.

- БОШ W6 ДС

- ШАМПИОН BN 9У

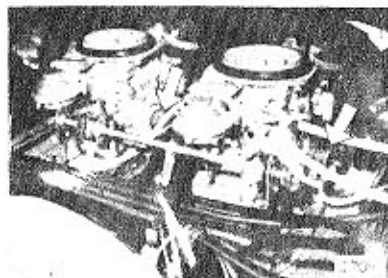
Контролируйте расстояние электродов свеч, которое должно быть 0,9 мм. Свечи, после пробега 15 000 км, замените новыми.

Страница 22 Опережение зажигания

Заново дополните текст:

Изменена величина основного опережения, начиная с заводского № двигателя 7748 на  $8^\circ \pm 30'$ . На этом двигателе намонтирована вакуумная регулировка опережения зажигания.

Страница 23 Существующий рис. 36 замените новым рис. 36.



Страница 28 Колеса и шины

Существующий текст замените новым текстом:

Шины в холодном состоянии для движения по дорогам должны быть накачаны:

Передние колеса 190 кПа

Задние колеса 240 кПа

При увеличенной скорости на каждые 10 км/час выше 160 км/час повышается давление в шинах на 10 кПа. Монтируются только шины 205/70 P 14 ОР 38.

Страница 29 Шины для зимней эксплуатации

Существующий текст замените следующим текстом:

Если хотите намонтировать шины с зимним протектором, то монтируйте шины 205/70 P 14 ОР 24 или 205/70 P 14 ОР 32. Давление в шинах для зимней эксплуатации рекомендуется повысить на 20 кПа и максимальная допустимая скорость равна 160 км/ч.

Страница 34 Отопитель

Вновь дополните текст:

- после истечения срока службы бензинового отопителя БН 4/1 (после 1 500 часов работы), необходимо провести ревизию в специализированной мастерской!

Страница 37 Двигатель

Измените:

Степень сжатия 9,3 : 1

Страница 38 Измените следующие технические данные:

Основная установка опережения .....  $8^{\circ} \pm 30'$

Контроль опережения при помощи стробоскопа при установленных оборотах двигателя:

- при 1 000 об/мин .....  $10^{\circ} \pm 3^{\circ}$

- при 3 000 об/мин .....  $30^{\circ} \pm 3^{\circ}$

при выключенной вакуумной регулировке

Карбюраторы - два двойные, с падающим потоком ИКОВ 32-34 СЕДР

Страница 39 Передний мост

Измените следующие технические данные:

Развал колеса переднего моста .....  $1^{\circ} 30' \pm 30'$

Сходимость колес переднего моста ..... 1 - 2 мм

Измените текст:

Указанные величины при высоте нижней кромки над дорогой 240 мм.

на:

Указанные величины при дорожном просвете 270 мм в месте упорной поверхности для домкрата.

Колеса и шины

Измените следующее:

Размер шин ..... низкопрофильные, радиальные  
205/70 P 14 OP 38

Камеры ..... Барум ПР 70 НР 14/205 НР 14

Заново дополните текст:

Шины для зимней эксплуатации ..... 205/70 P 14 OP 24  
205/70 P 14 OP 32

Тормоза

Измените текст:

Тормозная накладка ..... ФЕРОДО 2441Ф,  
Ф3401 - безасбест

Страница 40 Электрооборудование

Измените следующие данные:

Свечи зажигания ..... ПАЛ Л 14У, БОШ W 6  
ДС, ШАМПИОН БН 9У

Страница 41 Временное ограничение некоторых сроков по пробегу километров .....

Ежегодно - дополните в тексте:

Замена тормозной жидкости - смотри величины в диагностической карте

Заново дополните следующие операции техобслуживания:

- Перед зимней эксплуатацией контролировать устройство от перескакивания зубчатого ремня (левая сторона в направлении езды).
- Замена тормозных шлангов через 5 лет, включая время хранения.

Замена всегда

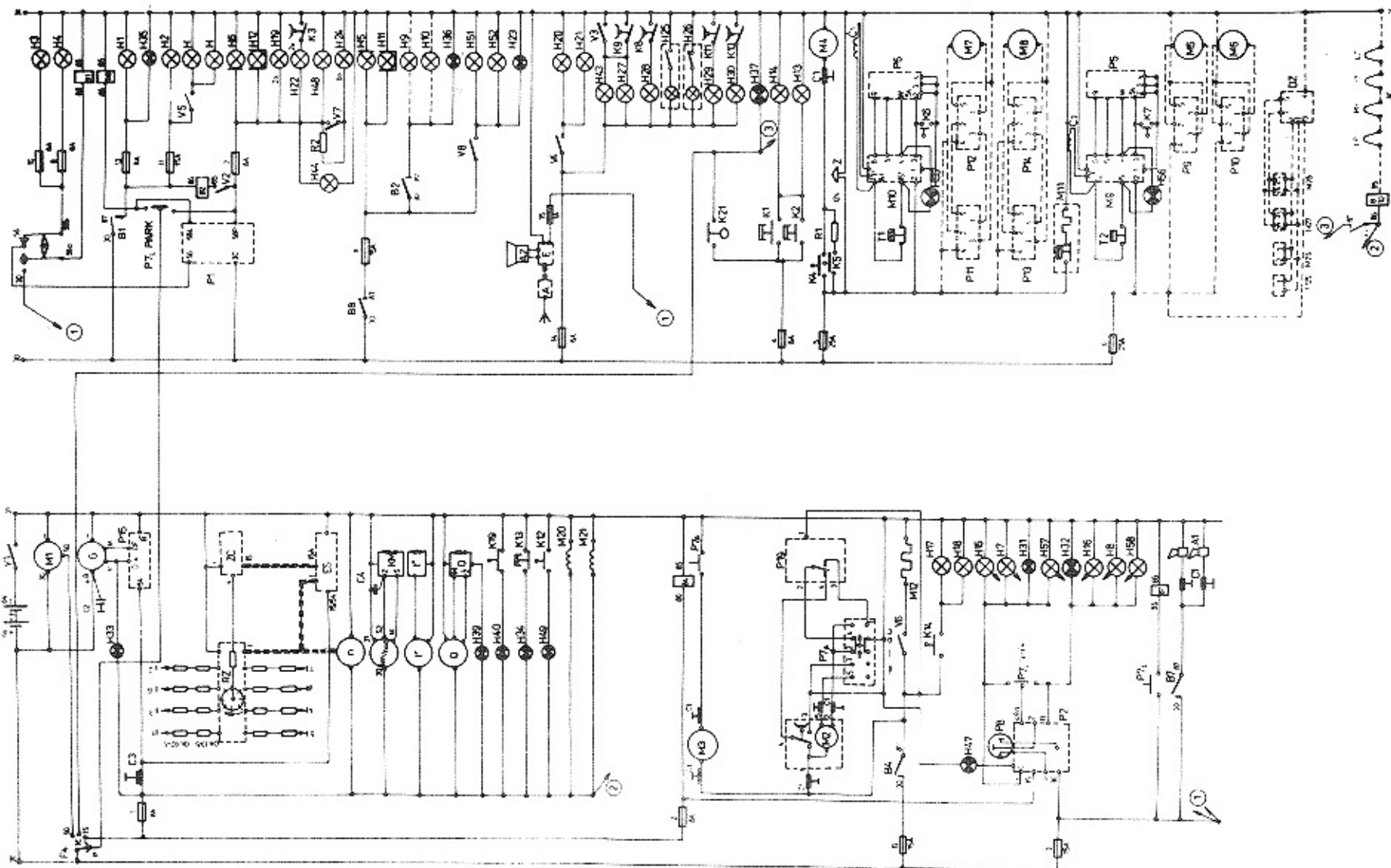
после 70 000 км - замена зубчатых ремней (не позже, однако, чем через 3 года из-за старения резины).

После 1 500 моточасов работы необходимо вынуть отопитель из автомашины и в специализированном ремонтном цехе контролировать состояние теплообменника, прежде всего, по окружности в области свечи. Обменник не должен быть деформирован (температурой) изменение цвета не является дефектом. Поврежденный обменник необходимо заменить новым.

Страница 51 Рекомендуемые сорта смазочных материалов и тормозных жидкостей

Дополните в тексте:

Двигатель ..... Класс CAE ..... 15 W 40  
10 W 40



H15 Световой указатель поворота задний — левый  
 H17 Фара заднего хода — левая  
 H18 Фара заднего хода — правая  
 H16 Указатель поворота задний — правый  
 H14 Стоп-сигнал — правый  
 H12 Габаритный фонарь задний — правый  
 H24 Освещение — приборов  
 H19 Освещение — номерного знака  
 H20 Освещение — моторного пространства  
 H21 Освещение моторного пространства  
 H22 Освещение — багажника  
 H23 Сигнальная лампа задних противотуманных фар  
 H25 Освещение салона, левое  
 H26 Освещение салона, правое  
 H27 Фонарь двери передний — левый  
 H28 Фонарь двери передний — правый  
 H29 Фонарь двери задний — левый  
 H30 Фонарь двери задний — правый  
 H31 Сигнальная лампа поворота — левая  
 H32 Сигнальная лампа поворота — правая  
 H33 Сигнальная лампа зарядки  
 H34 Сигнальная лампа — давления масла  
 H35 Сигнальная лампа — дальнего света  
 H36 Сигнальная лампа противотуманных фар — передних  
 H37 Сигнальная лампа — эксплуатационного тормоза  
 H39 Сигнальная лампа — запаса топлива  
 H40 Сигнальная лампа — пускового устройства  
 H43 Освещение над водителем  
 H48 Освещение прикуривателя  
 H49 Сигнальная лампа ручного тормоза  
 H51 Свет противотуманный — задний левый  
 H52 Свет противотуманный — задний правый  
 H44 Освещение панели кондиционирования  
 K4 Выключатель вспомогательного вентилятора  
 K5 Выключатель вспомогательного вентилятора 1/2  
 P1 Выключатель — фар  
 P2 Выключатель — предупредительных фар  
 P4 Замок зажигания — замок руля  
 P7л Комбинированный переключатель — левая сторона  
 P7п Комбинированный переключатель — правая сторона  
 P8 Прерыватель  
 P9 Выключатель стекла окна — переднее левое  
 P10 Выключатель стекла двери — переднее правое  
 P11 Выключатель стекла двери — заднее левое  
 P12 Выключатель окна двери — заднее левое  
 P13 Выключатель окна двери — заднее правое  
 P14 Выключатель окна двери — заднее правое  
 P15 Регулятор  
 P19 Устройство для прерывистой работы щеток  
 P6 Выключатель — отопителя — 2  
 P5 Выключатель — отопителя 1  
 K1 Тормозной выключатель — фар  
 K2 Тормозной выключатель — сигнальные лампы  
 K3 Выключатель — освещения багажника  
 K8 Выключатель — двери передний правый  
 K9 Выключатель двери — передний левый

K10 Выключатель — двери задний правый  
 K11 Выключатель — двери задний левый  
 K12 Выключатель — ручного тормоза  
 K13 Выключатель — давления масла  
 K14 Выключатель — фар заднего хода  
 K6 Выключатель — отопителя — 2 — вентилятор  
 K7 Выключатель — отопителя — 1 — вентилятор  
 K19 Выключатель — пускового устройства  
 H13 Стоп-сигнал — левый  
 H11 Задний габаритный фонарь — левый  
 H10 Противотуманная фара — правая передняя  
 H9 Противотуманная фара — левая передняя  
 H8 Указатель поворота передний — правый  
 H7 Указатель поворота передний — левый  
 H6 Правый фонарь — контурный  
 H4 Правый фонарь — ближний  
 H2 Правый фонарь — дальний  
 H5 Левый фонарь — контурный  
 H3 Левая фара — ближний свет  
 H1 Левая фара — дальний свет  
 H Дальний свет — дополнительный  
 H47 Сигнальная лампа предупредительных фонарей  
 V1 Выключатель массы  
 V2 Выключатель — противотуманных фар передних  
 V3 Выключатель — внутреннего освещения  
 V4 Выключатель — освещения моторного пространства  
 V6 Выключатель нагрева заднего стекла  
 V7 Выключатель — освещение приборов  
 V8 Выключатель — противотуманных фар задних  
 V5 Выключатель — дальнего света передних фар  
 M1 Стартер  
 M2 Двигатель — стеклоочистителя  
 M3 Омыватель ветрового стекла  
 M4 Вспомогательный вентилятор  
 M5 Двигатель — окна дверей — переднее левое  
 M6 Двигатель — окна дверей — переднее правое  
 M7 Двигатель — окна дверей — заднее левое  
 M8 Двигатель — окна дверей — заднее правое  
 M9 Двигатель — бензиновый отопитель  
 M10 Двигатель — бензиновый отопитель  
 M11 Прикуриватель  
 M12 Нагрев заднего стекла  
 M20 Эл. магнитный клапан карбюратора  
 M21 Эл. магнитный клапан карбюратора  
 B1 Вспомогательное реле фар  
 B2 Реле противотуманных фар  
 B4 Вспомогательное реле  
 B7 Реле сигнальное  
 B8 Реле вспомогательное  
 B10 Реле контроля тормозной накладки  
 C1 Помехозащитный конденсатор  
 C2 Помехозащитный конденсатор  
 C3 Помехозащитный фильтр  
 C4 Помехозащитный конденсатор  
 R3 Распределитель зажигания  
 R1 Сопротивление — добавочное  
 R2 Сопротивление — регулировочное  
 H55 Сигнальная лампа перегрева отопителя — 2  
 H56 Сигнальная лампа перегрева отопителя — 1

H57 Указатель поворота боковой, левый  
 H58 Указатель поворота боковой, правый  
 T1 Термостат бензинового отопителя — 2  
 T2 Термостат бензинового отопителя — 1  
 A Антенна  
 A1 Сигналы  
 A2 Громкоговоритель  
 G Генератор переменного тока  
 E1 Электронные часы  
 C1 Насос отопителя — 2  
 км/час Электрический спидометр  
 E Радиоприемник  
 ES Электронический выключатель  
 1—15 Предохранители  
 t° Термометр + датчик  
 n Тахометр  
 O Топлиномер + поплавков  
 Z Розетка  
 ZC Свеча зажигания  
 K21 Выключатель состояния тормозной жидкости  
 K Датчики тормозной накладки  
 M25—28 Двигатели фиксирования дверей  
 DZ Фиксирование дверей — электр.  
 — — Монтаж и схема цепей, поставляемых по желанию